



# Mitteilungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

### **Nachbarschaftsnetzwerk Wallerfangen**

Ein gemeinnütziger Verein - der nachbarschaftliche Hilfeleistungen -  
in der Gemeinde Wallerfangen vermittelt

### **Sprechstunden im Haus der Generationen**

Um auch persönlich für Sie da zu sein, haben wir eine Sprechstunde eingerichtet. Hier geben wir allgemeine Antworten zu unserer Arbeit, Hilfestellung bei Fragen zum Thema Pflege, häusliche Unterstützung, Beantragung von Pflegestufen usw.

Ein Termin ist nicht notwendig. Kommen Sie einfach vorbei.  
Wir freuen uns über jeden Interessierten.

Die nächsten Termine finden an den Nachmittagen, an denen auch Senioren Café ist, statt:

**Mittwoch, den: 06. November 2019,  
20. November 2019,  
04. Dezember 2019**

**in der Zeit von 15.00 – 16.30 Uhr**



**Sie möchten.....  
helfen,  
mitarbeiten,  
unterstützen,  
oder benötigen Selbst  
Hilfe  
Melden Sie sich bei uns.**

Weitere Infos auch unter:

Nachbarschaftsnetzwerk Wallerfangen  
Tel.: 0160 – 6079103  
[newenawa@gmx.de](mailto:newenawa@gmx.de)

oder

Haus der Generationen  
Tel.: 06831 – 9668421  
[nicole.oppelt@wallerfangen.de](mailto:nicole.oppelt@wallerfangen.de)



## Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

### **i** Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)  
 07.11.2019, Saar-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/41051  
 08.11.2019, Vitalikum-Apotheke, Überherrn, Tel.: 06836/4710830  
 09.11.2019, easy-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/4614658  
 10.11.2019, Park-Apotheke, Wallerfangen, Tel.: 06831/4870848  
 11.11.2019, Apotheke im Globus, Saarlouis, Tel.: 06831/4881580  
 12.11.2019, Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 06831/77000  
 13.11.2019, Ring-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 06831/2790

### **i** Ärzte-Notdienst

#### Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

#### Standorte und Telefonnummern:

##### Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**

Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

##### Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Bereitschaftsdienstpraxis Dillingen auch weiter für Patienten erreichbar

Die Bereitschaftsdienstpraxis der Ärztebereitschaft Saar wird auch weiterhin am Marienhäus-Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3, 66763 Dillingen, erreichbar sein.

In den Zeiten, in denen die Bereitschaftsdienstpraxis geöffnet ist, erreichen Sie den diensthabenden Arzt/ die diensthabende Ärztin direkt über die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis:

**Telefon: 01805/ 663 006\***

- am Wochenende von Samstagmorgen 08:00 Uhr bis Montagmorgen 08:00 Uhr

- an gesetzlichen Feiertagen sowie am 24. und 31. Dezember von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages

- sowie an so genannten Brückentagen von 08:00 Uhr morgens bis um 08:00 Uhr des darauf folgenden Tages (hierbei handelt es sich um einen einzelnen Werktag, der entweder zwischen einem Feiertag und einem Wochenende oder zwischen einem Wochenende und einem Feiertag liegt).

Falls die Nummer der Bereitschaftsdienstpraxis nicht bekannt ist, kann ärztliche Hilfe auch über die 116117 angefordert werden.

Die Bereitschaftsdienstpraxis bietet medizinische Hilfe fachübergreifend über alle Krankheitsbilder. Falls in bestimmten Fällen nicht weitergeholfen werden kann, wird umgehend an einen spezialisierten Weiterbehandler vermittelt. Sollte ein Patient aufgrund seiner Erkrankung die Ärzte-Bereitschaft nicht aufsuchen können, steht ein weiterer Arzt, der so genannte Fahrdienst, für Hausbesuche zur Verfügung.

Die Ärzte-Bereitschaft Saar in Dillingen steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde Wallerfangen für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn zur Verfügung.

**Bei Lebensgefahr** rufen Sie bitte direkt den **Notarzt** über die **112**.

\* 14 Cent pro Minute für Anrufe aus dem deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 42 Cent/Min., Stand: November 2010

Für Wallerfangen und die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die

Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

**Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.**

### **i** Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

**Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!**

**Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883**

**An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.**

### **i** Zahnärztlicher Notfalldienst

Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

**09./10.11.2019**

A. Loew, Schwalbach, Tel: 06834/952616

**Es wird auch auf die Internetseite [www.zahnaerzte-saarland.de](http://www.zahnaerzte-saarland.de) verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.**

### **i** HNO Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!)**

Die Bereitschaftsdienstpraxis wird Ihnen unter der Rufnummer 116-117 mitgeteilt.

**Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung.**

### **i** Augenärztlicher Notfalldienst

**(Telefonische Anmeldung erbeten!):**

**09./10.11.2019**

Dr. Tobias Hager, Saarbrücken, Tel. 0681/9526310

### **i** Tierärztlicher Notdienst

**09./10.11.2019**

Tierarzt Mick, Bous, Tel: 06834/3059

Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: **<http://tierarzt-saar.de/>** abrufbar.

**Herausgeber:**

Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen  
 66798 Wallerfangen, Fabrikplatz

**Druck:**

Druckhaus WITTICH KG

**Verlag:**

LINUS WITTICH Medien KG

**Anschrift:**

54343 Föhren, Europa-Allee 2 (Industriepark Region Trier, IRT)

**Verantwortlich:**

**amtlicher Teil:**

Horst Trenz, Rathaus,  
 66798 Wallerfangen

**übriger Teil:**

Dietmar Kaupp, Verlagsleiter

**Anzeigen:**

Melina Franklin, Produktionsleiterin

**Reklamationen Vertrieb:** Tel. 06502 9147-800, E-Mail: [vertrieb@wittich-foehren.de](mailto:vertrieb@wittich-foehren.de)

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag.

**Erscheinungsweise:** wöchentlich

**Zustellung:** Kostenlose Zustellung an alle Haushalte, Einzelbezug über den Verlag





# AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

## WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn-Leidingen, Ittersdorf, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

### Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

#### ■ Stellenausschreibung

Die Gemeinde Wallerfangen sucht ab 01. Januar 2020 zunächst befristet auf ein Jahr

#### **eine/n Gemeindebeschäftigte/n (m/w/d)**

**mit Einsatz im Gemeindebezirk Rammelfangen.**

**Die/der Stelleninhaber/in ist zuständig für die Pflege und Unterhaltung der gemeindlichen Grünanlagen, insbesondere des Friedhofs sowie der Wege, Plätze, Brunnen u.a..**

Die Tätigkeit wird im Rahmen einer geringfügigen Beschäftigung mit

7 Wochenarbeitsstunden befristet auf ein Jahr ausgeübt.

Die Vergütung erfolgt nach Entgeltgruppe 2 TVöD-V.

Die/der Bewerber/in sollte zweckmäßigerweise eine abgeschlossene Ausbildung in einem handwerklichen Beruf nachweisen können.

Aussagekräftige Bewerbungsunterlagen (Nachweis der Berufsausbildung, Zeugnisse usw.) übersenden Sie bitte bis zum 07. November 2019 an die

**Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.**

Alternativ können Sie Ihre Bewerbung per E-Mail an [info@wallerfangen.de](mailto:info@wallerfangen.de) übersenden.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen, Schnellheftern oder ähnlichem vorzulegen.

Mit der Bewerbung wird der weiteren internen Verarbeitung Ihrer Daten zu dienstlichen Zwecken gemäß der Europäischen Datenschutz-Grundverordnung (DS-GVO) zugestimmt. Eine Weitergabe an Dritte erfolgt nicht.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Personalamt, Tel. 06831/6809-24.

Der Bürgermeister

Horst Trenz

#### ■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen

#### BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 12. November 2019, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen statt.

#### TAGESORDNUNG

##### A) ÖFFENTLICHE SITZUNG

1. Vergabe Bodengutachten
2. Vergabe Machbarkeitsstudie
3. Mitteilungen, Anfragen, Anregungen

##### B) NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG

4. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Werksausschusses des Gemeinderates Wallerfangen vom 12. September 2019 - Nichtöffentliche Sitzung -
5. Wirtschaftsplan 2020
6. Sachstandsbericht gesplittete Abwassergebühr
7. Antrag auf Gebührenerlass
8. Vergabe Grabenlose Sanierung
9. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 31. Oktober 2019

Der Bürgermeister

als Werkleiter

Horst Trenz

**Ende des amtlichen Teils**

# Öffnungszeiten und Sprechstunden

## ■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

### Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

### Standesamt

Das Standesamt Wallerfangen hat am 01.01.2019 mit dem Standesamt Dillingen/Saar fusioniert und bildet einen einheitlichen Standesamtsbezirk mit der Bezeichnung „Standesamt Dillingen/Saar“. Der Dienstsitz des „neuen“ Standesamtes befindet sich im Rathaus Dillingen/Saar, Merziger Str. 51, 66763 Dillingen/Saar, 1. Etage, Zimmer 1.17 und 1.18.

Die Öffnungszeiten sind:

<b>Montag bis Donnerstag:</b>	<b>08.00 bis 12.00 Uhr</b>
<b>Dienstag:</b>	<b>14.00 bis 16.00 Uhr</b>
<b>Donnerstag:</b>	<b>14.00 bis 17.00 Uhr</b>
<b>Freitag:</b>	<b>07.30 bis 13.30 Uhr</b>

Tel.: 06831/709-0

E-Mail: [standesamt@dillingen-saar.de](mailto:standesamt@dillingen-saar.de)

Fax-Nr.: 06831/709-231

## ■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

[www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de](http://www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de)

## ■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

## ■ Sprechstunden

### Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

### Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

### Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 10.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

### Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

### Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138. Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

## ■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus .....	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr. ....	06831/680950
E-Mail: .....	info@wallerfangen.de
Internet: .....	www.wallerfangen.de

### Wasserleitungszweckverband

Verwaltung .....	06831/6809-0
Fax .....	06831/6809-88
E-Mail: .....	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst .....	0178/6112001

### Beigeordnete

Schirra Stefan .....	06831/964597
Kiefer Wolfgang .....	06831/64184

### Ortsvorsteher

Bedersdorf (Grasmück Lothar) .....	06837/1873
Düren (Grundhefer Maria Luise) .....	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike) .....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang) .....	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz) .....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner) .....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele) .....	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan) .....	06831/964597
Wallerfangen (Harenz Julia) .....	06831/7617047

### Jagdvorsteher der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

**Leidingen/Bedersdorf:** Ursula Pieper, Bedersdorf, Tel: 06831/175810

**Kerlingen/Düren:** Werner Schmidt, Kerlingen, Jakobsstr. 23a,

..... Tel: 06837/7118

**Gisingen:** Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a,

..... Tel: 06837/7372

**Ihn:** Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9,

..... Tel: 06837/534

**Ittersdorf:** Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf, Zur Weisacht 4,

..... Tel: 06837/74130

**Rammelfangen:** Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a,

..... Tel: 06837/7080860

**Wallerfangen/St. Barbara:** Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4,

..... Tel: 06831/964597

### Schulen

Grundschule Wallerfangen .....	06831/965199
Fax 06831/643422	
Grundschule Gisingen .....	06837/91001
Fax .....	06837/7080051
FGTS .....	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Am Limberg .....	06831/964585
Fax .....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg. ....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen .....	06837/7968

### Kindergärten

Kindergarten Gisingen .....	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel. ....	06837/1356
Fax-Nr. ....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen .....	06831/61128, 06831/643432
Fax 06831/643017	

### Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen .....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen .....	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen .....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg .....	06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen .....	06831/60282
Haus Saargau .....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen .....	06831/9620

### Polizei

Polizeiposten Wallerfangen .....	06831/62019
Polizei Saarlouis .....	06831/9010

## Mitteilungen der Verwaltung

### MITTEILUNG DES BAUAMTES

#### ■ Baustelleninformation Ortsteil Kerlingen

Am **Montag, 11.11.2019** beginnt eine gemeinsame Baumaßnahme des Landesbetriebes für Straßenbau und der Gemeinde Wallerfangen in der Ortsdurchfahrt Kerlingen.

Unter halbseitiger Sperrung mit Ampelregelung werden defekte Bordsteine und Rinnenplatten ausgetauscht.

Im Jahr 2019 werden keine Asphaltierungsarbeiten mehr ausgeführt. Die umfangreichen Baumaßnahmen beginnen im kommenden Jahr.

Wir unterrichten Sie rechtzeitig an dieser Stelle.

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an das Gemeindebauamt, Hr. Biehl, 06831/6809-31.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz

#### ■ Baustelleninformation Ortsteil Gisingen

Am **Montag, 11.11.2019** beginnt eine Baumaßnahme des Landesbetriebes für Straßenbau auf der L352 Hemmersdorfer Straße.

Unter halbseitiger Sperrung mit Ampelregelung wird der Hangrutsch beseitigt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Ihr Bürgermeister  
Horst Trenz

#### ■ Streu- und Räumungspflicht bei Eis- und Schneeglätte

Zur Vermeidung von haftungsrechtlichen Folgen empfehle ich allen Bürgern der Gemeinde, die nachfolgenden Ausführungen aufmerksam zu lesen. Die Streu- und Räumungspflicht ist für den Bereich der Gemeinde Wallerfangen durch die Satzung über die Reinigung und Streuung der öffentlichen Straßen, Wege und Plätze vom 03.12.1974 geregelt. Nach den Bestimmungen der Satzung obliegt grundsätzlich den Eigentümern der an öffentlichen Straßen angrenzenden bebauten und unbebauten Grundstücke die Streu- und Räumungspflicht für Gehweg und Straße jeweils bis zur Fahrbahnmitte. Ausgenommen von dieser Regelung sind nur die Ortsdurchfahrten der Bundes- und Landstraßen. Den Eigentümern der an diesen Straßen gelegenen Grundstücke verbleibt jedoch die sich auf die Gehwege, Parkspuren, Radwege und Straßenrinnen beschränkte Streu- und Räumungspflicht.

Die Gemeinde ergänzt lediglich die Maßnahmen der Streupflichtigen bei den stark befahrenen und abschüssigen Straßen, wo besondere Gefahrsituationen auftreten können.

Ich darf darauf hinweisen, dass es der Gemeinde bei ihrer personellen und materiellen Ausstattung nicht möglich ist, alle Straßen des Gemeindegebietes rechtzeitig und zu gleicher frühzeitiger Stunde von Eis und Schnee zu räumen bzw. zu bestreuen. Daher können auch die bei auftretender Glätte meist telefonisch an die Verwaltung herangetragenen Bitten von Straßenanliegern und -benutzern nicht zu dem gewünschten Erfolg führen.

Für die Einschränkung des Streudienstes mit Streusalz gibt es darüber hinaus weitere ganz wichtige Argumente. Es ist unbestritten, dass sich die Verwendung von Streusalz im Winterdienst schädlich auf die Vegetation, das Grundwasser, den Straßenbelag und die Fahrzeuge auswirkt. Ebenso leiden die zumeist aus Betonrohren bestehenden Entwässerungskanäle. Um diese negativen Auswirkungen in Grenzen zu halten, ist es aus der Sicht des Natur- und Umweltschutzes unumgänglich, weitgehend auf den Einsatz von Streusalz zu verzichten und - wo technisch möglich - auf alternative Streumaterialien zurückzugreifen.

Auch die Gemeinde Wallerfangen wird aus den dargelegten Gründen und vor allem zum Schutz der Pflanzen am Straßenrand auf einigen Verbindungsstraßen beim Streudienst sparsam mit Streusalz umgehen. Die entsprechenden Strecken sind durch Hinweisschilder „Eingeschränkter Winterdienst“ besonders gekennzeichnet.

Bei der Unterstützung der Streupflicht der Anlieger ist durch den Bauhof - wie eingangs bereits ausgeführt - lediglich sicherzustellen, dass bei Schnee- und Eisglätte gefährliche Straßenteile und verkehrswichtige Straßen vorrangig vor allen anderen Straßen geräumt und gestreut werden.

Zur Entschärfung von Extremsituationen sind zusätzlich in allen Ortsteilen der Gemeinde mit Granulat gefüllte Streukästen zur Verwendung für die Bürger aufgestellt.

Die aus den dargelegten Gründen unvermeidlichen Einschränkungen beim Winterdienst treffen insbesondere die motorisierten Verkehrsteilnehmer. Wenn alle Verkehrsteilnehmer ihre Fahrzeuge wintergerecht ausrüsten und sich den gegebenen Straßenverhältnisse anpassen, ist ein ordnungsgemäßer Verkehrsfluss trotz Einschränkungen im Winterdienst möglich. Abschließend erlaube ich mir den Hinweis, dass im Hinblick auf den reibungslosen Ablauf des Streu- und Räumdienstes in den Wintermonaten nicht im Straßen- und Gehwegbereich geparkt werden sollte. Diese Vorsichtsmaßnahme ist auch deshalb angebracht, weil gleichzeitig eigene Schäden und damit verbundene Ärgernisse verhindert werden können.

Der Bürgermeister  
Horst Trenz  
**Streugutbehälter**

<b>Bedersdorf</b>	Dorfgemeinschaftshaus
<b>Düren</b>	am Friedhof Kreuzung Kerlinger-/Schloßstraße Brunnenstr.
<b>Gisingen</b>	Feuerwehrgerätehaus
<b>Ihn</b>	am Hohberg
<b>Ittersdorf</b>	an der Kirche Am Kindergartenanlage
<b>Kerlingen</b>	Zufahrt Hotel Scheidberg Schulstraße / Jakobsstraße Stockath

	Altgemein Ecke Gisinger Weg / Stockath Sermlinger Straße
<b>Leidingen</b>	Kurzath
	Kirche
<b>Rammelfangen</b>	an der Kirche Am Kirchenweg
<b>St.Barbara</b>	Feuerwehruzufahrt / Dorfgemeinschaftshaus Straße Zum Blauwald Insel „Römerfeld“ Zum Kaltenberg / Römerweg Hansenberger Weg, In der Lettkaul Anliegerparkplatz am Ortseingang von St. Barbara
<b>Wallerfangen</b>	Rodener Straße Schäferbruch-/ Blaulochstraße Felsberger Straße (Treppe) Elbinger Straße Frankenring Nelkenstraße Lothringer -/ Augustiner Straße Danziger - / Flachsländener Straße Dr.-Kronenberger-Straße
<b>Oberlimberg</b>	Anwesen Dorfstraße 3

**■ Hinweis des Entsorgungsverbandes Saar**

**Die 4. und letzte Rate der Abfallgebühren steht an**

Der Entsorgungsverband Saar möchte seine Kundinnen und Kunden daraufhinweisen, dass zum **15.11.2019** die 4. und letzte Rate der Abfallgebühren für das Jahr 2019 fällig wird. Die Jahresbescheide vom 22.01., 28.01., und 06.02.2019 weisen die jeweils zutreffende Fälligkeitsübersicht mit Zahlungsfristen für die Abfallgebührenraten aus. So kann jeder Kunde ersehen, welche Termine jeweils Berücksichtigung finden müssen. Die Überweisungen sollten generell so rechtzeitig vorgenommen werden, dass sie zum Fälligkeitstermin bereits auf dem im Bescheid angegebenen Konto gutgeschrieben sind. Die Einhaltung der Fälligkeitstermine stellt sicher, dass keine Säumnisgebühren oder Mahnzuschläge anfallen. Bei vorliegenden Lastschriftmandaten werden die fälligen Raten zum Fälligkeitstag vom angegebenen Konto abgebucht. Formulare zur Erteilung eines Lastschriftmandates können bequem über die Internetadresse [www.evs.de](http://www.evs.de) (Suchbegriff „Formular-Service“) heruntergeladen werden. Fragen zum Gebührenbescheid bzw. zum Zahlungsbetrag beantwortet gerne das EVS Kunden-Service-Center (Tel. 0681-5000-555).

**■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren**

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

**■ Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen**

**Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof und des Wertstoff-Zentrums des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9** finden Sie hier im Amtsblatt unter der **UMWELTSEITE**

**■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN**

**Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!** Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörgen statt. Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

**■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)**

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

**■ energisSaar -Straßenbeleuchtungsanlagen**

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der **Straßenbeleuchtungsanlagen** in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

**■ Mitteilung an die Verwaltung**

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen**

Ich habe am .....folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt /Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel /Gully schadhaf**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

**Sonstige Anregungen:** \_\_\_\_\_

**Kurze Ortsangabe:** \_\_\_\_\_

**Name:** \_\_\_\_\_

**Wohnort, Straße:** \_\_\_\_\_

**■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren**

Um eine Arbeiterleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabenbereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

## Sicherheit und Ordnung

### Verkehrspolizeiliche Anordnung

Die Inner Straße (Höhe ehemalige Schule) wird bis zum Beginn der Neutralen Straße in Wallerfangen-Leidingen am **Samstag, den 09. November 2019 von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr** für den Fahrzeugverkehr aller Art gesperrt.

Aufstellung von Absperrschranken (Zeichen 600) mit Zeichen 250 (Verkehrsverbote für Fahrzeuge aller Art) am Beginn und Ende der Sperrstrecke.

Die Absperrschranken sind mit je 5 roten Leuchten zu versehen, die in Betrieb sein müssen.

Zuwiderhandlungen werden nach § 24 StVG geahndet.

Wallerfangen, den 04. November 2019

Der Bürgermeister

als Ortspolizeibehörde

Horst Trenz

### Bekanntmachung einer Drück- bzw. Treibjagd

Innerhalb der Gemeinde Wallerfangen (Bereich „Nachtenkeller“ bis „Humburg“) wird am **Freitag den 15.11.2019 von 10:00 - 16:00 Uhr** eine Drückjagd des zuständigen Jagdpächters durchgeführt. Betroffen sind hier folgende Strecken zwischen den Feldwirtschaftswegen bzw. Straßen St. Barbara/Blauwald-Kerlingen, „Zum Harras“, „Donnerborn“ und Schäferbruchstraße:

1. Vom Campingplatz in Richtung „Nachtenkeller“
2. Vom Kinderbauernhof in Richtung „Drei Kapuziner“
3. Vom Campingplatz in Richtung „Blauloch“

Die Treiben gehen jeweils vom Feld in Richtung Wald (von Ost nach West). Infoschilder zu der Treibjagd und einhergehender Gefahr werden von der Jagdgesellschaft aufgestellt, ebenso wird von diesen das Gelände bzgl. Wanderer und Radfahrer beaufsichtigt.

66798 Wallerfangen, den 04. November 2019

Der Bürgermeister

als Straßenverkehrsbehörde

Horst Trenz

## Die Ortsvorsteher



### Bedersdorf

Ortsvorsteher: Lothar Grasmück  
Tel.: 06837/1873  
[www.bedersdorf.de](http://www.bedersdorf.de)

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

Der St. Martinsumzug ist am Samstag, den 09.11.19

Beginn: 18.00 Uhr in der Kirche mit einer kurzen Andacht; anschließend Umzug mit Feuerwehr und Musikverein zum Martinsfeuer hinter der ehem. Schule.

Die Brezelbons für die Kinder werden in den nächsten Tagen verteilt.

Die Gedenkfeier zu Volkstrauertag findet am Sonntag, den 17.11.19 um 09.45 Uhr an der Kriegergedächtniskapelle unter Mitwirkung von Feuerwehr und Musikverein statt.

Zu dieser Gedenkfeier ist die Bevölkerung herzlich eingeladen.



### Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer  
Tel.: 06837/829  
[www.dueren-saar.de](http://www.dueren-saar.de)



### Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger  
Tel.: 06837/7372  
[www.gisingen.de](http://www.gisingen.de)

### Mitteilungen des Ortsvorstehers

**Sankt Martin 2019**

Die Martinsfeier in Gisingen findet traditionell am 11.11.2019 statt. Um 18.15 Uhr treffen wir uns zunächst zu der Martinsandacht in der Gisinger Kirche. Im Anschluss gehen wir dann alle gemeinsam, mit Feuerwehr und Musikverein zum Kirmesplatz, wo das große Martinsfeuer auf uns wartet.

Ein Hinweis an alle Eltern: Bitte achten Sie darauf, dass Kinder unter 14 Jahren keine Feuerfackeln benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist immer unbedingt Folge zu leisten.

Am Kirmesplatz werden dann gegen Vorlage der Bons die Martinsbrezeln verteilt. Die JU-Gisingen wird, wie jedes Jahr, heiße Getränke anbieten. Sollte es sehr viel regnen, werden die Martinsbrezeln nach der Feier direkt in der Kirche verteilt.

Wir freuen uns auf viele Kinder mit bunten Laternen und hoffen, dass wir im Andenken an den Heiligen Martin einen schönen Abend verbringen.

Allen Akteuren jetzt schon ein herzliches Dankeschön.

Zur Erinnerung für alle Gisinger Kinder und Jugendliche bis 16 Jahre: Bons für die Martinsbrezeln können im Gisinger Dorfladen abgeholt werden.

### Volkstrauertag in Gisingen

Am **Sonntag, 17.11.2019** findet die diesjährige Gedenkfeier zu Ehren der Opfer der beiden Weltkriege statt. Zu dieser Feierlichkeit erwarten wir auch wieder Gäste aus unserem Partnerdorf Mey.

Nach der heiligen Messe gehen wir in einer Prozession gemeinsam mit Musikverein, Feuerwehr und Rotem Kreuz zum Ehrenmal auf den Friedhof.

Hier findet dann die Kranzniederlegung statt. Texte zum Volkstrauertag und musikalische Darbietungen durch den Musikverein tragen zur Gestaltung dieses Gedenktages bei. Allen Akteuren an dieser Stelle schon ein herzliches Dankeschön.

Es wäre schön, wenn viele Bürgerinnen und Bürger an dieser Gedenkfeier teilnehmen und sich gemeinsam an die Opfer von Krieg und Terrorherrschaft erinnern und ein Zeichen für den Frieden setzen.

Im Anschluss an die offizielle Gedenkfeier sind unsere französischen Freunde zu einem gemeinsamen Mittagessen ins Gasthaus Bauer eingeladen. Alle interessierten Gisinger können für 7,50 € einen Essensbon für verschiedene Dips, Minestrone mit Brot sowie Kaffee und Kuchen erwerben und mit den Gästen aus Mey noch ein paar schöne Stunden erleben. Die Bons sind bis zum 14.11.19 im Dorfladen erhältlich.



### Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



### Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert  
Tel.: 06837/891  
[www.ittersdorf.de](http://www.ittersdorf.de)

### Martinsumzug 2019 in Ittersdorf



**Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,**

der diesjährige Martinsumzug findet am **Samstag, den 09.11.2019 um 17:15 Uhr** statt.

Treffpunkt ist die St. Martinuskirche in Ittersdorf. Nach der Andachtsfeier setzt sich der Martinsumzug unter Begleitung der Musikfreunde Saargau, der Feuerwehr und dem DRK Ittersdorf in Richtung Dorfgemeinschaftshaus in Bewegung.

Im Dorfgemeinschaftshaus werden wir dann gegen Vorlage der Brezelbons die Martinsbrezeln verteilen. Die Brezelbons werden allen Kindern und Jugendlichen bis 16 Jahren in den nächsten Tagen zugestellt. Die übrigen Teilnehmer können ihre Brezelbons bei Brigitte's Shop kaufen.

Für das leibliche Wohl ist am Dorfgemeinschaftshaus bestens gesorgt.

Alle Mitbürgerinnen und Mitbürger sind zu dieser Martinsfeier herzlich eingeladen.

Ihr Ortsvorsteher  
Heinz Rickert

## Volkstrauertag

Am **Sonntag den 17. November 2019** findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier am Ehrenmal in Ittersdorf statt. An diesem Tag wollen wir den Gefallenen und Vermissten beider Weltkriege gedenken. Zu dieser Gedenkfeier lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich ein. Um **9:45 Uhr** treffen wir uns am **Parkplatz der Kirche**. Anschließend gehen wir gemeinsam zum Friedhof. Die Gedenkfeier wird durch die Teilnahme und Mitwirkung des Kirchenchores Ittersdorf, der Musikfreunde Saargau, der Freiwilligen Feuerwehr Löschbezirk Ittersdorf, dem Deutschen Roten Kreuz Ittersdorf-Kerlingen, der Schützengilde „Ruhig Blut“ Ittersdorf und dem Ortsrat Ittersdorf gestaltet.

### Ablauf der Gedenkfeier:

1. Coral-Musikverein
  2. Lied-Kirchenchor
  3. Gedicht
  4. Lied Kirchenchor
  5. Totengedenken - Ortsvorsteher
  6. „Ich hatte einen Kameraden“ Musikverein
  7. Kranzniederlegung - Feuerwehr - Ortsvorsteher
  8. Nationalhymne - Musikverein
- Ihr Ortsvorsteher  
Heinz Rickert



## Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt  
Tel.: 06837/7118

## Mitteilung des Ortsvorstehers

### Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

hiermit gebe ich Ihnen zu Ihrer Beachtung nochmals die Termine für den **Monat November** bekannt:

#### Martinsfeier in Kerlingen

**Dienstag, 12. November 2019, 18.00 Uhr**

Wir treffen uns um 17.45 Uhr in der Schulstrasse am Spielplatz neben der Dreieckshütte und gehen von dort aus gemeinsam in Begleitung von Feuerwehr, Musikverein und DRK zur Kirche.

Dort findet um 18.00 Uhr eine kleine Feier zu Ehren des heiligen Martinus statt. Anschließend begeben wir uns zur Festwiese, wo wieder das große Martinsfeuer angefacht wird. Mit Glühwein, Kinderpunsch und kalten Getränken wird für ihr leibliches Wohl gesorgt werden.

Die Martinsbrezeln werden wie im Vorjahr gegen Vorlage der Brezelbons auf der Festwiese hinter dem Feuerwehrgerätehaus verteilt.

Bei starkem Regen erfolgt die Verteilung der Brezeln nach der Martinsfeier in der Garage des Feuerwehrgerätehauses.

Die Brezelbons werden in den nächsten Tagen allen Kindern und Jugendlichen bis 16 Jahre zugestellt.

Wer zusätzliche Bons benötigt, kann diese in der Bäckerei Benschawel erwerben.

#### Volkstrauertag in Kerlingen

**Sonntag, 17. November 2019, Treffen 10.30 Uhr am Friedhof**

Wir treffen uns -wie in den letzten beiden Jahren- wieder am Friedhof. Dort werden wir der Gefallenen und Vermissten der beiden Weltkriege gedenken und zu ihren Ehren einen Kranz niederlegen.

Zu dieser Gedenkfeier sind alle Mitbürgerinnen und Mitbürger recht herzlich eingeladen. Ich würde mich freuen, wenn Sie sich die Zeit nehmen könnten, an dieser Veranstaltung teilzunehmen.

#### Mitgliederversammlung des OIV Kerlingen e.V.

Sonntag, den 24.11.2019, 17:00 Uhr im DGH

Ihr Ortsvorsteher  
Werner Schmidt



## Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt  
Tel.: 06837/534



## Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers  
Tel.: 06837/74237  
[www.rammelfangen.de](http://www.rammelfangen.de)

## Mitteilungen des Ortsvorstehers

### St. Martin in Rammelfangen

Am **Freitag, den 08. November 2019** findet unsere Martinsfeier statt. Wir beginnen um 17.30 Uhr, mit einer kurzen Andacht zu Ehren des hl. Martin in der Kirche. Die Andacht wird, wie in den vergangenen Jahren, von Rammelfanger Kindern gestaltet. Nach der Andacht geht es mit der

Feuerwehr, dem Musikverein und dem DRK zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus. Im Dorfgemeinschaftshaus findet eine kleine Feier statt. Die Kinder erhalten gegen Vorlage ihres Brezelbons eine Martinsbrezel. Alle Rammelfanger, sind herzlich eingeladen mit unseren Kindern und deren Familien an diesem Martinsfest teilzunehmen.  
Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin

### Volkstrauertag in Rammelfangen

Am **Sonntag, den 17. November 2019** findet anlässlich des Volkstrauertages eine Gedenkfeier an unserem Ehrenmal statt.

Um 10.30 Uhr geht es von der Kirche, unter Anführung der der freiwilligen Feuerwehr Ihn/Leidingen/Rammelfangen und in Begleitung des Musikvereins zu unserem Ehrenmal wo die Gedenkfeier mit Kranzniederlegung für die Opfer der Kriege erfolgt. Im Andenken an die Kriegsoffer, insbesondere in Erinnerung an die Gefallenen und Toten der beiden Weltkriege aus Rammelfangen, lade ich alle Mitbürgerinnen und Mitbürger ein, an dieser Feier teilzunehmen.

Gabriele Harpers, Ortsvorsteherin



## St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra  
Tel.: 06831/964597  
[www.stbarbara-online.de](http://www.stbarbara-online.de)

## Infos vom Ortsvorsteher

### Martinstag 2019

#### Liebe Hansenberger,

wie bereits angekündigt, findet die diesjährige Martinsfeier am **Sonntag, den 10.11.2019** statt. Sie beginnt um 18.15 Uhr mit einer kurzen Feier in der Kirche. Im Anschluss daran, gegen ca. 18.45 Uhr gehen wir dann geschlossen, unter Begleitung der Feuerwehr und dem Musikverein zum Schulhof. Dort wird bei musikalischer Begleitung durch den Musikverein das Martinsfeuer abgebrannt. **Ich bitte insbesondere die Eltern darauf zu achten, daß Kinder unter 14 Jahren keine Fackeln mit offenem Licht benutzen dürfen. Den Anweisungen der Feuerwehr ist unbedingt Folge zu leisten.** Vor dem Dorfgemeinschaftshaus werden wir dann unter Vorlage der Brezelbons die Martinsbrezeln verteilen.

### Volkstrauertag 2019

**Die Gedenkfeier am Volkstrauertag zu Ehren der Gefallenen der beiden Weltkriege findet am Sonntag, den 17.11.2019, um 09.00 Uhr in unserer Kirche statt. Wir würden uns freuen, wenn sich viele von Ihnen die Zeit nehmen würden um mit ihrer Teilnahme die Verbundenheit mit unserer Gemeinschaft zu zeigen. Folgender Ablauf ist vorgesehen:**

1. Begrüßung
2. Musikstück
3. Totengedenken und Schweigeminute
4. Musikstück
5. Gedicht
6. Gedenkrede
7. Nationalhymne
8. Gebet
9. „Ich hatt` einen Kameraden“
10. Kranzniederlegung
11. Ehrenwache

Ich würde mich freuen, Sie alle zahlreich bei diesen Veranstaltungen begrüßen zu können.

Ihr Ortsvorsteher  
Stefan Schirra



## Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteherin: Julia Harenz  
Telefon 06831/7617047  
[www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de)  
[www.oberlimberg.de](http://www.oberlimberg.de)

## Einladung St. Martin

### Liebe Kinder, liebe Eltern,

am Montag, den 11. November, dem Tag des Hl. Martin, findet um 17.30 Uhr der von den Kindern des Kindergartens St. Katharina mitgestaltete Wortgottesdienst in der Pfarrkirche St. Katharina statt. Im Anschluss, gegen 18.00 Uhr gehen wir von der Kirche aus, begleitet von dem Musikverein Concordia und der Feuerwehr durch den Park der Sophienstiftung in die Hospitalstraße und durch den Vorderst Seitert zum Martinsfeuer an die Walderfingia. Nach der Feier werden vom ehemaligen DRK die Brezeln ausgegeben. Der Kindergarten übernimmt keine Haftung, sodass die Aufsichtspflicht während der gesamten Veranstaltung bei den Eltern liegt. Ich freue mich über eine rege Beteiligung.

Ihre Ortsvorsteherin  
Julia Harenz



## Feuerwehr und DRK

### Jahreshauptversammlung DRK Ittersdorf-Kerlingen 2019

Der **DRK Ortsverein Ittersdorf-Kerlingen** lädt seine Mitglieder am **Sonntag, den 07.12.2019 um 18.00 Uhr** zur **Jahreshauptversammlung 2019** ins Vereinslokal „Fedick“ in Ittersdorf herzlich ein.

#### Tagesordnung:

Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden  
Jahresbericht des 1. Vorsitzenden  
Bericht der Kassiererin  
Bericht der Kassenprüfer  
Bericht des Bereitschaftsleiters  
Bericht des Feldküchenleiters  
Wahl des Versammlungsleiters/leiterin  
Entlastung des Vorstandes  
Verschiedenes  
Über Euer zahlreiches Erscheinen würden wir uns freuen.  
Der Vorstand  
gez. Karin Schneider

### DRK-Arztvortrag - Leben mit Parkinson

Die Diagnose „Parkinson-Krankheit“ trifft viele Betroffene völlig unvorbereitet und ist in aller Regel erst einmal ein Schock. Das ist nachvollziehbar - vor allem, wenn Parkinson-Patienten keine ausreichende Aufklärung über die Art der Erkrankung und die vielfältigen Behandlungsmöglichkeiten erhalten.

Zu diesem Thema referiert Herr Dr. Jörg Schmidt, Kurklinik St. Ingbert, am **Mittwoch, dem 13.11.2019, von 18.30 - 20.00 Uhr**, in der DRK-Kreisgeschäftsstelle in Saarwellingen, Carl-Friedrich-Gauß-Str. 4. Die Informationsveranstaltung ist kostenlos. Anmeldung erbeten an die DRK-Kreisgeschäftsstelle unter der Tel. Nr. 06838/8999-11 (vorm.)

### St.-Martinsfeier im Löschbezirk West (Ihn) am 09.11.2019

Am **Samstag, den 09.11.2019**, findet der diesjährige Martinstag in Ihn statt. Er beginnt um 17 Uhr mit einer Andacht in unserer Kirche. Danach gehen wir zum Martinsfeuer am Dorfgemeinschaftshaus (DGH). Im Anschluss findet neben der Ausgabe der Brezeln auch eine Tombola mit

zahlreichen Preisen statt. Die Lose hierfür können direkt vor Ort erstanden werden. Natürlich ist auch für Speis und Trank bestens gesorgt. Über Ihren Besuch würden wir uns sehr freuen.

Ihre Feuerwehr Wallerfangen, Löschbezirk West  
Artikel verfasst durch Michael Stolz-Socha, Schriftführer

### Löschbezirk Wallerfangen-LG St. Barbara

#### Liebe Hansenberger!

In dieser Woche werden Ihnen von den Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr St. Barbara Lose, zum Preis von 0,50 € das Los, für unsere Martinsverlosung angeboten. Die Verlosung findet am Sonntag, den 10.11.2019, während dem Abbrennen des Martinsfeuers, gegen ca. 19.00 Uhr an der Schule statt. Es werden eine Martinsgans (Gutschein), große Präsentkörbe und frische Hähnchen verlost. Ihre Feuerwehr ladet Sie alle zu einem kostenlosen Glühweinumtrunk im Feuerwehr-Schulungsraum ein.

**Ihre Feuerwehr Wallerfangen-LG St. Barbara!**

### Feuerwehr, Löschbezirk Ittersdorf

Am **Samstag, den 09.11.2019**, übernehmen wir wieder den Ordnungsdienst für den Martinsumzug. Wir treffen uns um 17.15 Uhr am Gerätehaus. Anschließend findet unser traditionelles Heringessen statt. Hierzu sind alle Aktiven und die Kameraden der Altersabteilung herzlich eingeladen. Am **Donnerstag, den 14.11.2019**, findet die nächste Übung statt. Wir treffen uns um 18.15 Uhr am Gerätehaus.

Terminvormerkung für Sonntag, 12.01.2020, Jahreshauptversammlung und Löschbezirksführerwahl

Der Löschbezirksführer

### Spielmanszug der freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Liebe Musiker,  
unsere nächste Probe ist am **Freitag, den 8.11.2019 um 20 Uhr** im Feuerwehrhaus.

Bitte um zahlreiches Erscheinen wegen Proben für den Martinsumzug in Wallerfangen.

Treffpunkt hierzu: **Montag, den 11.11.2019 um 17.30 Uhr** vor der Kirche in Wallerfangen.

**Keine** bestimmte Kleiderordnung für den Umzug.

Bis dahin...liebe Grüße

der Vorstand

## Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

### Notruf Feuerwehr

Rettungsdienst  
Polizei  
Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:  
Löschbezirk Ittersdorf  
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)  
Löschbezirk West  
Löschbezirk Wallerfangen (St. Barbara, Gisingen)  
Gemeindejugendwart  
Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR,  
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST,

**112 (ohne Vorwahl)**

112  
110

06837-1299 oder 06837-912750  
06837-1783 oder 06837-74493  
06837/74521 oder 0152/26358441  
0163/3941244 oder 0151/17262615  
0174-8222133  
06831-69542  
06837-1510



## Jung und alt

### Kita Gisingen

#### Der Herbst ist da!

Es ist wieder soweit: der Herbst hat Einzug gehalten und leuchtet in den schönsten Farben.

Die Natur bereitet sich auf den Winter vor und dazu gehört auch, dass sich die Blätter der Sträucher und Bäume verfärben.

In den letzten Wochen ist bereits sehr viel Laub heruntergefallen, so dass es Zeit wurde für eine „Aufräumaktion“ auf dem Kindergarten-gelände.

So rüsteten sich die Kinder mit Besen und Schippen aus und legten los: Voller Elan und mit ganz viel Lust und Laune schaufelten sie die Blätter zusammen und waren gar nicht mehr zu bremsen!



Jeder wollte so viele Blätter als möglich und vor allem mehr als alle anderen aufkehren. So entstanden schnell große Blätterhaufen, die die Kinder bestaunten und über die sie sich sehr freuten. Ganz klar, dass hiervon Fotos gemacht werden mussten.



Gemeinsam ist viel zu schaffen und das bewiesen die Kinder hier sehr gut. Alle hatten richtig viel Spaß und waren unermüdetlich in ihrer Arbeit...



Irgendwann waren die Blätter weitgehend beseitigt und es wurde Zeit die Besen, Schippen und Schubkarren wieder einzuräumen.

Die Kinder waren sich aber darüber einig, dass sie so eine Aufräumaktion auf jeden Fall wiederholen möchten.



Wir sind uns sicher, dass die Natur weiterhin für Nachschub sorgen wird und die „Arbeit“ so schnell nicht ausgeht. Die Kinder freuen sich jedenfalls schon auf die nächsten „Blätterbeseitigungsaktion“ im Kindergarten.

## ■ Grundschule Wallerfangen: Anmeldung der Schulneulinge für das Schuljahr 2020/21

Für alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2020 das sechste Lebensjahr vollenden, beginnt die Schulpflicht mit Anfang des Schuljahres 2020/2021.

### Schulpflichtige Kinder:

Die Grundschule Wallerfangen hat an alle schulpflichtigen Kinder aus Wallerfangen, die zwischen dem 01.07.2013 und 30.06.2014 geboren sind, eine Einladung versandt, in der die Erziehungsberechtigten gebeten werden Ihr Kind am Mittwoch, den 13.11.2019 anzumelden.

Sollten Sie keine Einladung erhalten haben oder den angegebenen Termin nicht wahrnehmen können, bitten wir Sie sich rechtzeitig mit unserem Sekretariat in Verbindung zu setzen. (Tel. 06831-965199).

### Kannkinder:

Ihr Kind ist zwischen dem 01.07.2014 und dem 31.12.2014 geboren und kann, wenn das Kind die erforderliche geistige und körperliche Reife besitzt, auf Antrag der Erziehungsberechtigten vorzeitig eingeschult werden. Sollten Sie von dieser Möglichkeit Gebrauch machen wollen, setzen Sie sich bitte bis Dienstag, den 12.11.2019, mit unserer Grundschule in Verbindung, um einen Termin zur Anmeldung Ihres Kindes zu vereinbaren.

Mit freundlichen Grüßen

Cynthia Schmitt

(Schulleitung)

## ■ Landrat Lauer besucht Schule am Limberg

In der letzten Woche durften wir erneut unseren Landrat Patrik Lauer an der Schule begrüßen. Herr Lauer hatte unserem neuen Schulleiter Dr. Andreas Jungbluth versprochen, dass er ihn vor Ort besucht, um über die weiteren Planungen für die Schule zu sprechen. Dieses Versprechen löste er gemeinsam mit seinen Mitarbeiterinnen Frau Hans vom Schulamt und Frau Braun vom Immobilienmanagement ein.

Nach einer kurzen Begrüßung im Lichthof durch die neu gegründete Gitarren AG und den Schulchor sprachen die Schulleitung, die Leitung der FGTS Miriam Dykier und die Besucher über die nähere Zukunft der Schule. Dabei wurde vor allem über Baumaßnahmen z.B. die Renovierung von Funktionsräumen gesprochen. Wir freuen uns, dass das Landrat sich Zeit für uns genommen hat und sind froh über die konstruktive Zusammenarbeit.



## ■ Meditativer Tanz im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen



Am Montag, den 11.11.2019 findet von 17.30 bis 19.30 Uhr der nächste Tanzabend mit Tanzlehrerin Christel Wilbois statt.

Mit einfachen Kreistänzen, passend zur Jahreszeit beginnen wir den Tanzabend, so dass jeder gleich mittanzen kann. Besinnliche Texte begleiten die Teilnehmenden. Der Raum wird mit

einer stimmigen Mitte, die das Thema des Abends ausdrückt hergerichtet. Verschiedene Musikstücke von ruhigen, lebhaften und sakralen Elementen wechseln.

Neue Tänzer/innen sind herzlich willkommen. Kosten je Abend 5,00€.

Information und Anmeldung unter 06837/74237 (G. Harpers).



*Liebe frisch gebackene Eltern,*

*in der Vergangenheit war es üblich, Familien, die Nachwuchs bekommen haben, zu besuchen, um die neuen Erdenbürgerinnen oder Erdenbürger recht herzlich in der Gemeinde Wallerfangen zu begrüßen.*

---

*Gemäß der am 25. Mai 2018 in Kraft getretenen Datenschutz-Grundverordnung der Europäischen Union ist es der Gemeinde Wallerfangen verboten, ohne die vorherige Autorisierung der betroffenen Person, personenbezogene Daten weiterzureichen oder nicht zweckgebunden zu nutzen.*

---

*Dies bedeutet leider auch, dass Informationen über neugeborene Personen in der Gemeinde Wallerfangen vom Bürgeramt nicht zum Zwecke der Baby-Begrüßungsbesuche an andere gemeindeinterne Fachbereiche weitergegeben werden dürfen.*

*Für die Zukunft bittet die Gemeinde Wallerfangen die frisch gebackenen Eltern, die sich einen Baby-Begrüßungsbesuch wünschen, per Post und dem „Antrag Babybegrüßung“ (Antragsformular auf der nächsten Seite) beim Fachbereich II für Kinder und Jugend der Gemeinde Wallerfangen zu melden, um einen Termin für die Babybegrüßung zu vereinbaren.*

*Gemeinde Wallerfangen*  
*Anschrift unter: Fachbereich II Kinder und Jugend*  
*Fabrikplatz*  
*66798 Wallerfangen*

*Als Willkommensgeschenk für die neuen Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen gibt es 100,00 Euro, sowie ein Lätzchen, eine Broschüre für die erste Zeit als Eltern und den Antrag für einen Windelzuschuss.*



**Ihr Bürgermeister**  
**Horst Trenz**

# Antrag Babybegrüßung

An:  
Gemeinde Wallerfangen  
Fachbereich II - Kinder und Jugend -  
Fabrikplatz  
66798 Wallerfangen



**Herzlich willkommen  
in Wallerfangen**

Name des neugeborenen Kindes:

---

Gesetzliche Vertreter/in des Kindes:

---

---

**Anschrift:**

Straße/ Hausnummer:

---

Postleitzahl/ Wohnort:

---

**Kontaktinformationen:**

Telefon:

---

E-Mail:

---

**Ich bitte um Kontaktaufnahme zwecks Babybegrüßungsbesuch.**

Wallerfangen den:

---

Unterschrift gesetzlicher Vertreter/in des Kindes

## ■ Kaufm. Berufsbildungszentrum Saarlouis

### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung - Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife

#### Allgemeines:

Die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung ersetzt ab dem Schuljahr 2020/2021 die Handelsschule. Es handelt sich um eine zweijährige Berufsfachschule, die einen noch stärkeren Praxisbezug als die Handelsschule aufweist. D

ie Absolventen der Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung werden in die Lage versetzt, sich in betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten. Während der Fachstufe I werden die Schülerinnen und Schüler ein Betriebspraktikum absolvieren, um hautnah praktische Erfahrungen zu sammeln. Am Ende der Fachstufe II steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

#### Aufnahmevoraussetzungen:

In die Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung kann aufgenommen werden, wer im den Hauptschulabschluss erworben hat. Ein bestimmter Notendurchschnitt (früher qualifizierter Hauptschulabschluss) ist nicht mehr erforderlich.

#### Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

**Anmeldungen** zur Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, ab dem **01.02.2020** montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des **Anmeldeformulars** entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden. Das Sekretariat ist, neben den Öffnungszeiten während des Schuljahres, auch in der ersten und in der letzten Woche der Sommerferien 2020 von Montag bis Freitag in der Zeit von 08:00 Uhr bis 11:45 Uhr geöffnet.

**www.kbbzsaarlouis.de**

Das Lehrerteam des KBBZ Saarlouis freut sich auf Sie!

## ■ Gymnasium am Stadtgarten Saarlouis: Aktive Schulgemeinschaft

Wie in den vergangenen Jahren richteten auch die diesjährigen Abiturienten des Stadtgartengymnasiums für ihre jüngsten Mitschüler/innen eine fröhliche Party zu Halloween aus. Neben liebevoll dekorierten Räumen

gab es auch ein schönes Programm, u.a. einen Kostümwettbewerb und eine Theaterszene der Unterstufen-Theater-AG. Zwischen die toll kostümierten Geisterwesen hatten sich auch einige Lehrer als Spukgestalten gemischt.

Für genügend Verpflegung war natürlich auch gesorgt: Mit Spinnen- und Monster-Muffins, Kuchen und Fleischkäseweckchen eroberten die 12er auch die Herzen der jungen Partybesucher. Es war ein sehr gelungener, schauriger Abend und beim Heimgehen in bester Stimmung war klar: Wir freuen uns jetzt schon, wenn es nächstes Jahr wieder bei den Abiturienten heißt: „Süßes oder Saures!“



Auch werden derzeit schon die kommenden jahreszeitlichen Projekte für die Adventszeit vorbereitet.

Gerade sind die Schüler/innen der 10. Klassen des Französisch-/Englisch-/Spanischzweiges wohlbehalten vom freiwilligen Spanienaustausch zurück und berichten von den interessanten Erfahrungen in Almeria, Heimatstadt der spanischen Partnerschule des SGS.

Die 10. Klassen des Latein-/Englisch-/Französischzweiges bereiten sich auf die im Frühjahr anstehende Studienfahrt nach Rom vor.

**Alle Grundschüler/innen des 4. Schuljahres und ihre Eltern laden wir bereits jetzt sehr herzlich ein, das Stadtgarten-Gymnasium mit allen Fächern und Angeboten am Info-Abend kennenzulernen: Dieser findet statt am Freitag, dem 29. November 2019. Vorträge und Schulrundgänge um 18 Uhr und 18.30 Uhr. (Weitere Informationen folgen an dieser Stelle.) Herzlich willkommen!**

## Kultur und Freizeit

### Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



## ■ Programm zum Besuch unserer Freunde aus St. Vallier

### vom 06. bis 08. Dezember 2019

Der Besuch unserer Freunde aus St. Vallier findet in diesem Jahr am Wochenende vom 06. bis 08. Dezember statt.

Unsere Gäste werden am Freitagabend mit dem Bus gegen 19.00 Uhr an der REWE-Tiefgarage in der Hospitalstraße ankommen und von den Gastgeberfamilien empfangen.

Der Freitagabend findet mit unseren Freunden in den jeweiligen Gastgeberfamilien statt.

Samstags geht es um 09.00 Uhr wiederum ab der REWE-Tiefgarage mit dem Bus nach Traben-Trarbach auf den Weihnachtsmarkt. Im Anschluss an den Aufenthalt in diesem romantischen Städtchen an der Mosel werden wir im Reiler Hof bei einem Abendessen den Tag ausklingen lassen.

Am Sonntagmorgen werden wir dem Wallerfanger Christkindl'-Markt einen Besuch abstatten und uns von dem vielfältigen Angebot an Ständen und Aktivitäten auf dem Rathausvorplatz überzeugen.

Im Restaurant des Golf-Clubs Saarbrücken in Gisingen werden wir uns gemeinsam austauschen und in geselliger Mittagstischrunde die deutsch-französische Freundschaft mit Leben erfüllen.

Unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz ist noch auf der Suche nach Gastgeberfamilien für unsere Freunde aus St. Vallier. Frau Wiltz ist unter der Tel.Nr. 06831/61626 tel. erreichbar und für Anrufe diesbezüglich dankbar.

Volker Bauer

## ■ Dürener Frauengemeinschaft



### Rückblick – Laternenbasteln 2019 in Düren



Etwa 25 Kinder, zum Teil in Begleitung ihrer Eltern oder Großeltern, waren unserer Einladung zum Laternenbasteln ins Dorfgemeinschaftshaus nach Düren gefolgt.



Gebastelt wurden entweder Fackeln oder Ufos, die zum Schluss ganz nach Belieben verziert werden konnten. Nachdem die Laternen dann auch mit entsprechendem Leuchtmaterial komplettiert wurden, ging es los auf eine kleine Wanderung über eine Teilstrecke des Dürener Rundwanderweges. Die Laternen mussten ja schließlich ausprobiert werden! Dabei hatten alle großen Spaß! Zurück im Dorfgemeinschaftshaus gab es als Stärkung leckere Kürbissuppe und Brezeln. Zusammen mit den Kindern ließen wir den so schönen Bastelnachmittag in geselliger Runde ausklingen! Wir freuen uns schon jetzt auf ein Wiedersehen im nächsten Jahr und danken allen Beteiligten für ihre Unterstützung!  
Ihre / Eure Dürener Frauengemeinschaft



## ■ Dorfgemeinschaft Gisingen

### Dorfgemeinschaft Gisingen

Die Dorfgemeinschaft Gisingen möchte sich recht herzlich, bei allen Mitwirkenden des Seniorennachmittags in Gisingen am 20.10.2019 bedanken.

Der Vorstand

### Einladung zur Jahreshauptversammlung

Am **15.11.2019 um 18 Uhr** findet im Gasthaus Bauer unsere Jahreshauptversammlung statt, zu der wir alle Mitglieder recht herzlich einladen.

Begrüßung des 1. Vorsitzenden

Bericht des 1. Vorsitzenden

Bericht der Schriftführerin

Bericht der Kassierin

Bericht der Kassenprüfer

Verschiedenes

Mit freundlichen Grüßen

Der Vorstand

## ■ Énner Dorfverein e.V.

### Nächste Termine

23. November	Plätzchenbacken für Groß und Klein
08. Dezember	Nikolauscafé: Der Nikolaus besucht uns



### Plätzchenbacken für Groß und Klein

Plätzchenbacken für Groß und Klein am **Samstag, dem 23.11.2019 ab 15 Uhr** im Dorfgemeinschaftshaus Ihn.

Wir backen gemeinsam Spritzgebäck und Ausstechkekse, die danach verzehrt oder mit nach Hause genommen werden können. Dazu gibt es heißen Kakao und Kinderglühwein. Kostenbeitrag pro Person 5 Euro. Anmeldungen bitte bis 20.11. bei Susanne Moll (Tel. 1513) oder Mareike Urban (Tel. 1035)

### Vereinsshirts



Wir planen in Kürze Vereinsshirts anzuschaffen, um bei Festen die Zugehörigkeit zum Verein zu signalisieren.

Diese können zum Preis von 15,00 € erworben werden.

Es handelt sich um hochwertige und strapazierfähige Shirts in Männer- oder Frauenschnitt. Auch für die Kinder können Shirts in Kindergrößen bestellt werden.

Bei Interesse bitte telefonisch bei Andreas Urban (Tel. 1035) melden.

## ■ Einladung zur Mitgliederversammlung des Ortsinteressenvereins Kerlingen e.V.

Am **Sonntag, den 24.11.2019, 17.00 Uhr**, findet im DGH die diesjährige Mitgliederversammlung der OIV Kerlingen statt.

### Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Tätigkeitsbericht des 1. Vorsitzenden
3. Bericht des Kassierers
4. Aussprache/Entlastung des Vorstandes
5. Wahl eines Versammlungsleiters
6. Neuwahl des Vorstandes
7. Neuwahl der Kassenprüfer
8. Planung und Aktivitäten 2019/2020
9. Verschiedenes

Zu dieser Mitgliederversammlung sind alle Mitglieder und alle am Orts geschehen interessierte Bürger herzlich eingeladen.

Der Vorstand

i.A. Werner Schmidt

## ■ Dorfgemeinschaft Rammelfangen

In der Jahreshauptversammlung der Dorfgemeinschaft Rammelfangen am **25.10.2019**, wurde folgender Vorstand gewählt:

Vorsitzende: Gabriele Harpers

Stellv. Vorsitzende: Elisabeth Mellinger

KassiererIn: Renate Magar

Schriftführerin: Ute Hoen

Organisationsleiter: Albert Hilt und Werner Mellinger

Beisitzer: Florian Harpers, Michael Hoen, Eduard Kraft, Elisabeth Rupp und Wilfried Schröder.

## ■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e.V.



Hallo ihr lieben Narren, die Zeit der Faasend-Pause ist vorbei! Mit neuem Elan, Humor und unserer amtierenden Erdbeernarrenkönigin Katja I. starten wir am **08.11.2019 im DGH St. Barbara um 20.11 Uhr** in die neue Session 2019/2020. Wir stehen in den Startlöchern und hoffentlich *ihr liebe Freunde der Hansenberger Erdbeernarren* auch. Egal ob aus Nah oder Fern, ihr seid alle herzlich eingeladen.

Der Eintritt ist frei!  
Alleh Hopp!



Hansenberger  
Erdbeernarren e.V.

# Sessionseröffnung

Inthronisierung

& Verabschiedung  
des Kinderprinz Maurice I.

**Fr.08.11.2019**

in St.Barbara im DGH

mit der amtierenden  
Erdbeernarren-Königin Katja I.

**START: 20:11 UHR**

Buntes Programm  
für das leibliche Wohl ist gesorgt

Eintritt-Frei

**Alleh  
Hopp**

Infos unter [www.erdbeernarren.com](http://www.erdbeernarren.com)

## ■ Löschbezirk Wallerfangen-LG St. Barbara

### Liebe Hansenberger!

In dieser Woche werden Ihnen von den Angehörigen der Freiwilligen Feuerwehr St. Barbara Lose, zum Preis von 0,50 € das Los, für unsere Martinsverlosung angeboten. Die Verlosung findet am **Sonntag, den 10.11.2019**, während dem Abbrennen des Martinsfeuers, gegen ca. 19.00 Uhr an der Schule statt. Es werden eine Martinsgans (Gutschein), große Präsentkörbe und frische Hähnchen verlost. Ihre Feuerwehr ladet Sie alle zu einem kostenlosen Glühweinmtrunk im Feuerwehr-Schulungsraum ein. Ihre Feuerwehr Wallerfangen – LG St. Barbara!

## ■ Musikverein „Concordia“ Wallerfangen e.V.

Nur noch wenige Tage, dann entführen wir Sie...

**am 9. November um 19 Uhr**

**in der Walderfingia**

...in die magische Welt der Hexen, Zauberer und Fabelwesen. Wer noch keine Karte hat, kann sich für den Vorverkaufspreis von 9€ (6€ ermäßigt) noch eine ergattern. Für Kurzentschlossene gibt es am Samstag eine Abendkasse. Neben fantastischer Musik erwarten Sie mystische Zaubertänke und Guinness vom Fass. Mit feinsten Whiskeys betört Sie das Zigarrenhaus Berweiler. Wer sich ein Freigetränk sichern möchte kommt verkleidet. Wir freuen uns auf Sie!

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

facebook: [mv concordia wallerfangen e.v.](https://www.facebook.com/mv.concordia.wallerfangen.e.v.)

instagram: [musikverein.wallerfangen](https://www.instagram.com/musikverein.wallerfangen)

Vereinsmitglieder und

Bürgerreporter aufgepasst!

**Jetzt auf [meinwittich.de](http://meinwittich.de) anmelden!**

Musikverein Concordia Wallerfangen e.V.  
verzaubert Sie mit:

# MYSTIC CONCORDIA

eine musikalische Reise in die Welt  
der Hexen, Zauberer und Fabelwesen

Leitung Großes Orchester: Stefan Pfingstmann  
Leitung Jugendorchester: Tamara Köhnen

**Datum:** Samstag, 09. Nov. 2019  
**Uhrzeit:** 19:00 Uhr

**Ort:** Festhalle Walderfingia Wallerfangen

**Eintritt:** 10 Eur (Erwachsene) / VVK 9 Eur

7 Eur (Schüler/Studenten) / VVK 6 Eur

Freier Eintritt für Kinder bis einschli. 12 Jahre

VVK in Wallerfangen bei Bluhnen Viardot, Zigarrenhaus Berweiler  
und Hearstudio Christine

Zum Motto passend verkleidet! Zuschauer erhalten 1 Freigetränk

[www.musikverein-wallerfangen.de](http://www.musikverein-wallerfangen.de)

## ■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2019

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2019 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf [www.wallerfangen.de](http://www.wallerfangen.de).

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
<b>November 2019</b>		
08.11.2019	St. Martin in Rammelfangen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
09.11.2019	St. Martin	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09.11.2019	Themenkonzert Walderfingia Wallerfangen	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
09.11.2019	St. Martin in Ittersdorf	Feuerwehr, Musikverein, DRK, Ortsvorsteher
09.11.2019	St. Martin in Bedersdorf	OIV, Ortsvorsteher
10.11.2019	Martinstag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
11.11.2019	St. Martin in Düren	
11.11.2019	St. Martin	Ortsrat Gisingen
11.11.2019	St. Martin Wallerfangen	Gemeinde Wfg. und Ortsvorsteher
12.11.2019	Martinsfeier in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen
16.11.2019	Zaubershow Maxim Maurice, DGH Ihn	FTV Ihn
16.11.2019	Tag des Wassers	Angelsportverein Wfg. e.V.
17.11.2019	Volkstrauertag in Düren	
17.11.2019	Volkstrauertag in Kerlingen	Ortsrat, Ortsvorsteher
17.11.2019	Volkstrauertag in Gisingen	Ortsrat Gisingen
17.11.2019	Volkstrauertag Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
17.11.2019	Volkstrauertag Oberlimberg	Gemeinde Wallerfangen
17.11.2019	Volkstrauertag in St. Barbara	Feuerwehr, Musikverein, Ortsvorsteher
17.11.2019	Auftritt Volkstrauertag am Kriegerdenkmal	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
17.11.2019	Volkstrauertag in Ittersdorf	Ittersdorfer Vereine, Ortsvorsteher
17.11.2019	Volkstrauertag in Rammelfangen	Ortsvorsteherin/Ortsrat/Feuerwehr/Musikverein
17.11.2019	Volkstrauertag in Bedersdorf	Ortsrat Bedersdorf
20.11.2019	„Wallerfangen spielt Skat“, 14 Uhr, Walderfingia	TTC Wallerfangen
30.11.2019	Jahreshauptversammlung	Angelsportverein Wfg. e.V.
<b>Dezember 2019</b>		
01.12.2019	Adventsmarkt am Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
03.12.2019	Blutspendetermin	DRK OV Gisingen/Ittersdorf/Kerlingen
05.12.2019	Nikolausfeier in Düren	Ortsrat Düren
05.12.2019	Nikolausabend im Haus Saargau	Förderverein Bewahren und Erneuern Gisingen
05.12.2019	Nikolausfeier in Bedersdorf	OIV, Ortsvorsteher
06.12.2019	Nikolausfeier in Ittersdorf	Vereine der Dorfgemeinschaft, Ortsvorsteher
07.12.2019	Nikolausfeier	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
07./08.12.2019	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz am Rathaus	Gemeinde/Vereine
07./08.12.2019	Teilnahme am Nikolausmarkt Wfg., Rathausplatz	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
08.12.2019	Nikolauskaffee mit Besuch des Nikolaus im DGH Ihn	Énner Dorfverein e.V.
14.12.2019	Weihnachtsfeier, Walderfingia	Musikverein Concordia Wfg. e.V.
14.12.2019	2. Bedersdorfer Adventsfest am DGH	Ortsinteressenverein
15.12.2019	Konzert des Jugendorchesters	Musikfreunde Saargau
22.12.2019	Einstimmung auf Weihnachten an der Dreieckshütte in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
<b>2020</b>		
25.01.2020	Beginn der Wfg. Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz, 11.11 Uhr	KV De Neimerder
08.02.2020	1. Kappensitzung, Walderfingia , 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
15.02.2020	2. Kappensitzung, Walderfingia, 20.00 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wfg., KV De Neimerder
20.02.2020	„After Umzugsparty“ in der Walderfingia	TUS Wfg., Judo- und Aikidoclub, KV De Neimerder
22.02.2020	Kinderfasching, Walderfingia, 14.30 Uhr	TUS Wfg., KV De Neimerder
03.05.2020	Blumen- und Handwerkermarkt in Wallerfangen	Gärtnerei Viardot/Gemeinde Wfg.
14.06.2020	Familien in Bewegung, Freibad Wallerfangen	Gemeinde Wallerfangen
28.06.2020	Pfarrfest Wallerfangen	Pfarrgemeinderat Wallerfangen
05.07.2020	Keramikmarkt Wallerfangen, Adolphshöhe	Verein für Heimatforschung Wfg.
10.07.2020	Freibad Open Air 2020 - „Soul am Pool“	Gemeinde Wallerfangen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2019“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

## ■ Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V.

Der Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V. zeigt im Historischen Museum vom **01.11.2019 bis 01.03.2020** in einer Sonderausstellung keramische Arbeiten aus der Sammlung Hannelore Seiffert. Sie widmet sich mit Leidenschaft seit 20 Jahren dem Zusammenbringen von Keramiken von international renommierten Künstlern. Sie hat sich als Expertin für Unikate aus Ton wie auch aus Porzellan einen Namen gemacht.

In der Sonderausstellung sind rund 50 Objekte zu sehen, darunter auch eigene Arbeiten der Sammlerin.

Das Historische Museum ist geöffnet Freitag, Samstag und Sonntag von 15 bis 18 Uhr. Das Saarland hat seit voriger Woche sechs neue ehrenamtliche Denkmalbeauftragte. Der Verein für Heimatforschung Wallerfangen e.V. ist stolz darauf, dass einer davon sein langjähriges Mitglied Stefan Michelbacher ist. Im Vorstand des Vereins ist Stefan als Nachfolger von Klaus Krotten zuständig für die Organisation des beliebten Wallerfanger Keramikmarktes alljährlich am ersten Sonntag im Juli.





Zudem wurde er unlängst breiter bekannt durch den Nachbau eines bronzezeitlichen Schallinstruments, das vor über 150 Jahren in Wallerfangen gefunden wurde. Als Denkmalbeauftragter wird es Stefans Aufgabe sein, in Abstimmung mit den Profis vom Landesdenkmalamt in Wallerfangen und Umgebung die reichlich vorhandenen Zeugnisse der Geschichte und der Kunst - das sind Bau- und Bodendenkmäler, historische Bergwerke und Fundplätze prähistorischer Artefakte - zu beobachten, zu dokumentieren, zu erforschen und die Ergebnisse seiner Recherche an die Behörde weiterzuleiten. Unterstützt wird er dabei von Isabelle Androuet, der zweiten neu ernannten Denkmalbeauftragten aus Wallerfangen. Um ihre verantwortungsvollen ehrenamtlichen Aufgaben bestmöglich erfüllen zu können brauchen beide die gefällige Unterstützung der Bevölkerung. Insbesondere die Eigentümer privater wie öffentlicher Gebäude und Grundstücke mit Denkmalwert sind aufgefordert, geplante Eingriffe in den Bestand oder Gefährdung durch Naturereignisse an die Denkmalbeauftragten zu melden. Helfen Sie bitte alle mit, dass Stefan und seine Kollegin ihr neues Ehrenamt zum Wohle aller, denen die Erhaltung der historischen Zeugnisse ihrer Heimat am Herzen liegt, erfolgreich ausüben können!

## ■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.



### Neimerder packt die Wanderlust!

Egal ob Mensch, ob Hund, ob klein oder groß, am Sonntag trat unsere Neimerderfamilie zur abenteuerlichen Wanderung durch die Wallerfanger Berg und Tal Landschaft an. Um 10 Uhr trafen wir uns, unsere Rucksäcke geschultert, am Friedhof und marschierten gemeinsam los. Der Wettergott war uns wohlgesonnen und ließ uns trocken an unserem Ziel ankommen. Nach unserem sportlichen Marsch ging es zum Kleingartenverein Mookloch e.V., wo wir uns in der gemütlichen Holzstube mit einem

knisternden Kamin und einer heißen Erbsensuppe niederließen. In neimerderlicher Runde ließen wir den Sonntag nur so dahinschleichen und genossen einen tollen Tag mit vielen schönen Erinnerungen.



Viel Spaß, haut rein!  
Euer Verein

## ■ Förderverein der Caritas Sozialstation e.V.

### Einladung zur Sitzung des Vorstandes

am Sonntag, den 24. November 2019, 15:00 Uhr, im Haus der Generationen in Wallerfangen (Felsberger Str. 2)

In dem zeitraum vor der Mitgliederversammlung einzigen Tagesordnungspunkt werden wir uns über eine Anpassung unserer Leistungen beraten und einen entsprechenden Beschluss fassen.

Albert Hilt, Vorsitzender

## ■ Meditation bei Kerzenschein mit dem Jungen Chor Wallerfangen

Am 01. Dezember, dem ersten Adventssonntag, lädt der Junge Chor Wallerfangen um 18:00 Uhr zum Adventskonzert „Meditation bei Kerzenschein“ in der Pfarrkirche Sankt Johann in Dillingen ein. Seit nunmehr 10 Jahren erfüllt der Junge Chor damit ein Bedürfnis vieler nach Rückbesinnung auf die ursprüngliche Bedeutung des Weihnachtsfestes mit dessen Vorbereitung durch die Adventszeit.

Während auf Weihnachtsmärkten und in Kaufhäusern bereits Weihnachtslieder „rauf- und runtergenudelt“ werden, hat das Publikum bei diesem Konzert die Gelegenheit, bei adventlicher Musik und den dazu passenden Texten zu entspannen, zu genießen und eigenen Gedanken nachzuhängen. Dass dieses Konzept trägt, hat der Junge Chor nun bereits seit 10 Jahren durch die hohen Besucherzahlen und die positive Resonanz erfahren dürfen.

Auch dieses Jahr haben die beiden Chorleiter Michael Reiland und Lukas Schmidt ein anspruchsvolles Programm zusammengestellt. Es werden sich Chorbeiträge mit solistischen Einlagen sowie Textbeiträgen abwechseln. Als Solisten werden auftreten: Birgit Scherrmann, Sopran, Lukas Schmidt, Orgel, Walter Engel, Basso Continuo, Ursula Reiland und Gabriele Engel, Blockflöte.

Die Texte werden von Odilia Fontaine vorgetragen. Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei, über eine Spende zur Deckung der Kosten würde sich der Chor sehr freuen.

Es gibt übrigens noch eine zweite Gelegenheit, das Konzert zu hören, denn der Junge Chor gastiert am zweiten Adventssonntag, dem 08.12. um 18 Uhr in St. Peter und Paul in Losheim am See.

Weitere Information über unseren Chor und unsere Arbeit erhalten Sie auch unter <http://www.der-junge-chor.de> und auf Facebook.

## ■ Konzert des Kinder- und Jugendchors St. Katharina „Kids und Hits 2019“ am 17. November 2019

„Kids und Hits 2019“ lautet das Motto, unter dem das Konzert des Kinder- und Jugendchor St. Katharina Wallerfangen in diesem Jahr steht. Nach den großen Erfolgen der Musical-Aufführungen der letzten Jahre präsentiert der Chor diesmal Hits aus den Charts von heute und den vergangenen Jahren ebenso wie aus bekannten Musicals und Filmen. Der abwechslungsreiche Mix von „Like I love you“ über „Wozu sind Kriege da?“ bis hin zu „Probiere mal mit Gemütlichkeit“ verspricht heute schon gute Unterhaltung für Jung und Alt. Unterstützt wird der Chor auch diesmal von einer eigens für dieses Ereignis zusammengestellten Band. Erleben Sie

**am Sonntag, 17. November 2019, um 16 Uhr**

dieses melodische und peppige Klangerlebnis im Pfarrheim St. Katharina in Wallerfangen.

Der Chor freut sich auf Ihren Besuch.

Der Eintritt ist frei. Eine freiwillige Spende für die Chorkasse wird am Ende des Konzerts gerne angenommen.

Vor dem Konzert bietet der Kinder- und Jugendchor bereits **ab 15 Uhr Kaffee und Kuchen** zum Selbstkostenpreis im Pfarrheim an.



## Sport und Gesundheit

### ■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

#### 13. Spieltag der Kreisliga A Prims

#### SV Düren-Bedersdorf II - SC Reischbach II 2:4 (1:1)

Gegen den aktuellen Tabellenzweiten Reischbach zeigte unser Reserveteam, gegenüber den vergangenen Spielen, eine stark verbesserte Leistung. Die Defensivabteilung verrichtete konsequente Abwehrarbeit und ließ zunächst keine Möglichkeiten der Gäste zu. In der 10. Spielminute gelang Reischbach trotzdem die 1:0 Führung. Diese hatte aber nur zwei Minuten Bestand, denn auf der linken Seite setzte sich Heiko Köhn nach Zuspil von Lucas Ehl durch und flankte in den Strafraum. Seine Hereingabe erreichte in der Mitte Kevin Schmidt, der die ganze gegnerische Abwehr übersprang und zum 1:1 einköpfte. Da sich unser Team gegen den Tabellenzweiten nicht versteckte, war der 1:1 Pausenstand hochverdient. Im zweiten Spielabschnitt boten wir dem SC Reischbach weiterhin Paroli und gingen sogar in der 69. Spielminute in Führung. Lucas Ehl zog auf der rechten Außenbahn auf und davon und drang in den Strafraum. Von dort legte er den Ball quer zu Patrick Meyer, der zum 2:1 vollendete.

Doch im direkten Gegenzug erzielten die Gäste den 2:2 Ausgleich. Nun drängte der Tabellenzweite auf den Sieg und kam in der 84. und 90. Spielminute zu zwei weiteren Treffern, sodass die Begegnung mit 4:2 für den SC Reischbach endete.

**Fazit:** Nach einer guten Leistung gegen den Tabellenzweiten gilt es diese zu kompensieren, um die kommenden Aufgaben positiv gestalten zu können.

#### 14. Spieltag der Kreisliga A Prims

#### SV Hülzweiler II - SV Düren-Bedersdorf II 2:1 (0:0)

Unsere Jungs bleiben weiter Letzter, weil auch gegen den Tabellenneunten eine Niederlage auf dem Papier steht. Trotz dieses Ergebnisses wäre mehr zu holen gewesen, hätten wir unsere hochkarätigen Chancen verwandelt. Hülzweiler hatte zunächst einige gute Möglichkeiten, aber unser Torhüter Darius Bethge hielt das Team mit guten Paraden weiterhin auf Kurs. Die Mannschaft kämpfte und hielt dagegen, sodass es mit einem 0:0 in die Pause ging. Auch im zweiten Durchgang war bis zu 75. Spielminute ein ähnliches Bild zu

sehen. Von nun an brachten wir aber den Gastgeber durch einen unnötigen Schubser im Strafraum, es war absolut keine Gefahr vorhanden, auf die Siegerstrasse. Den fälligen Strafstoß verwandelte der SVH souverän. Nach dieser Führung drängten sie natürlich auf den zweiten Treffer, der ihnen in der 84. Spielminute dann auch gelang. Trotzdem ließen unsere Jungs die Köpfe nicht hängen und versuchten weiterhin in der Offensive zum Erfolg zu kommen. Der Anschlusstreffer eine Minute vor dem Ende der Partie, durch Neuzugang Dominik Bohnenberger änderte aber an der Niederlage nichts mehr.

#### Vorschau

Am **Mittwoch, 06.11.2019** wird die Partie des **10. Spieltages** nachgeholt. Hier spielen wir **zu Hause gegen den VFB Differten II. Anstoß ist um 19:00 Uhr.**

Am **Sonntag, 10.11.2019** spielen wir **zu Hause** gegen den **FV Schwalbach III**, diese Partie beginnt um **12:45 Uhr.**

#### 13. Spieltag der Landesliga West

#### SV Düren-Bedersdorf I - SV Bardenbach I 2:0 (0:0)

Hier trafen zwei Mannschaften aufeinander, die am vorherigen Spieltag siegten. Die Gäste, die in der Tabelle momentan noch in der Abstiegszone stehen ließen mit einem 4:1 Erfolg gegen die SG Weiskirchen-Konfeld aufhorchen. Unsere Jungs wollten nach zwei Kanter Siegen ihren Aufwärtstrend natürlich auch in diesem Heimspiel unter Beweis stellen. Aber die Begegnung wollte nicht richtig in Fahrt kommen. Wir versuchten von Beginn an die Initiative zu ergreifen, doch die Gäste aus Bardenbach hatten etwas dagegen. Ihre Defensivabteilung war geschickt eingestellt und ließ kaum Chancen zu. Unseren Jungs fehlte an diesem Sonntag die Kreativität um diesen Abwehrblock zu knacken, sodass Torchancen Mangelware waren. Die Gäste versteckten sich nicht und setzten in der Offensive immer wieder Nadelstiche. Aber auch hier gab es kaum Gefahr vor dem Gehäuse. Somit ging es mit einem 0:0 in die Pause.

Die zweite Hälfte verlief zunächst so wie die Erste. Es geschah nichts Aufregendes, bis Manuel Walzinger nach einem tollen Abschlag unseres Torhüters Lukas Haas in den Strafraum drang und gefoult wurde. Der Schiedsrichter zeigte sofort auf den Punkt. Engel legte sich die Kugel zurecht und drosch das Leder bis in die Ortsmitte von Düren. Symptomatisch für das bisherige Spielgeschehen. Kurz nach dem Strafstoß, der neuen Auftrieb gab, hatten wir zwei gute Möglichkeiten. Bei der ersten, war Engel uneigennützig und spielte den Ball quer, bei der zweiten zeigte der Gästekieeper eine tolle Parade nach einem Schuss vom zuvor eingewechselten Yannick Schwer. Auch die Gäste hatten eine Viertelstunde vor Ende eine Möglichkeit. Ein Schuss auf unser Gehäuse ging knapp vorbei. Danach erlöste Alessandro Carretta die Fans mit einem Gewaltschuss. Vorlagengeber war Joschua Klein. Dass Leder schlug nach dessen Schuss vom linken Innenpfosten unter dem Jubel der Fans im Gehäuse ein. Pure Erleichterung bei allen Beteiligten. Bis zum Ende der Partie hatten wir noch Möglichkeiten, es konnte aber nur noch eine in der 84. Spielminute genutzt werden. Von wem? Natürlich vom Engel. Alessandro Carretta fing einen Abstoß der Gäste ab und setzte Tobias Engeldinger mustergültig ein. Dieser netzte souverän zum 2:0 Endstand ein. Ein wichtiger Arbeitssieg!

#### 14. Spieltag der Landesliga West

#### SV Hülzweiler I - SV Düren-Bedersdorf I 5:0 (0:0)

Wie bereits in den vergangenen Jahren, gab es auch in dieser Spielzeit in Hülzweiler nichts zu ernten. Es scheint wie ein Fluch zu sein. All die Jahre schlechtes Wetter und schlechtes Spiel unseres Teams. Der SV Hülzweiler übernahm von Beginn an die Initiative und bestimmte die Partie. Dabei kreierte sie einige hochkarätigen Möglichkeiten. Doch nur einer wusste diese zu entschärfen. Und das war Lukas Haas, der mit einigen guten Paraden das 0:0 festhielt. Darunter war auch ein gehaltener Strafstoß, den er souverän parierte. Mit diesem schmeichelhaften Ergebnis ging es dann in die Pause. Wie will man eine Partie gewinnen, oder positiv gestalten, wenn man nicht ein einziges mal gefährlich vor das gegnerische Tor kommt? Und das über neunzig Spielminuten! Und nun zur zweiten Hälfte. Hier fielen bis zur 75. Spielminute die Treffer im Minutentakt, sodass es erneut eine Klatsche gegen den Gastgeber gab.

**Zitat des 1. Vorsitzenden von Hülzweiler:** „Wir könnten ruhig jeden Sonntag in Hülzweiler antreten, denn wir wären für den SVH ein sicherer Punktlieferant.“ So war es heute und auch schon in der Vergangenheit.

#### Vorschau

Am **Sonntag, 10.11.2019** spielen wir **zu Hause** gegen die **II. Mannschaft des FV Schwalbach**. Die Partie wird um **14:30 Uhr** angepfiffen.

## Jugendabteilung

### Spielberichte E-Jugend JSG Saargau

Mit dem Start der Spielgemeinschaft JSG Saargau (SV Felsberg und SV Düren Bedersdorf) im Jugendbereich gab es wie bereits in den ersten zwei Spielen auch in Folge schwierige Spiele und eine Lernzeit. Einen korrekten Einwurf durchzuführen, die Abseitsregel, die Rückpassregeln sowie, dass beide Vereine sich besser kennen lernen mussten, waren dabei die wesentlichen Herausforderungen.

Die folgenden Ergebnisse der vergangenen Wochen zeigen wie schwer es ist, gerade im ersten Jahr einer E Jugend Siege einzufahren, wenn man gegen erfahrene Jahrgänge antreten muss.

Nach dieser Hinrunde wurden die Mannschaften neu gemischt, so dass wir in der Rückrunde auf Teams treffen werden, die unseren aktuellen Möglichkeiten entgegenkommen werden.

Das letzte Spiel der E1 vor der Winterpause findet am 09.11. gegen die JSG Bistal2 statt (13:00 Uhr in Friedrichweiler)

#### Ergebnisse

E2 - 30.08. JSG Saargau - SC Roden2 **3:4**  
 E1 - 31.08. JSG Schwalbach1 - JSG Saargau **11:0**  
 E2 - 06.09. JSG Schwalbach3 - JSG Saargau **1:5**  
 E1 - 17.09. FC Ens Dorf - JSG Saargau **8:5**  
 E2 - 20.09. JSG Saargau - SSV Überherrn2 **2:4**  
 E2 - 26.09. JSG Saargau - JSG Bistal3 **2:1**  
 E1 - 27.09. JSG Saargau - Tu Beaumarais1 **0:20**  
 E1 - 28.09. Bistal2 - JSG Saargau **0:1**  
 E1 - 01.10. JSG Saargau - SV Fraulautern2 **1:6**  
 E2 - 02.10. FSV Saarwellingen - JSG Saargau **8:1**  
 E2 - 25.10. JSG Saargau - JSG Gau-Niedtal **1:1**  
 E1 - 26.10. Diefflen 2 - JSG Saargau **7:0**  
 E1 - 02.11. JSG Saargau - FSG Bous2 **5:10**

## VfB Gisingen

**27.10. FSV Saarwellingen - VfB Gisingen 7:1**

**Tor: Marius Löbenbrück**

Gegen den Vorletzten aus Saarwellingen reisten wir mit 11 Spielern an und lagen zur Halbzeit 0:3, auf Grund von katastrophalem Stellungsspiel und fehlendem Zweikampfverhalten, zurück.

In der zweiten Halbzeit holte Lucas Fontaine einen Elfmeter raus, den Marius Löbenbrück gekonnt zum 3:1 Anschlusstreffer verwandelte. Wir waren nun dem 2:3 sehr nahe, kassierten jedoch dann, aus einem Eckball heraus, das 4:1 und das Übel nahm seinen Lauf.

**27.10. SV Gerfangen/Fürweiler 2 VfB Gisingen 2 0:2**

**Tore:?**

Mit nur 10 Spielern konnten wir das Spiel in Gerfangen für uns entscheiden.

**Kommende Spiele:**

**03.11., 12:45 Uhr VfB Gisingen 2 - FC Ens Dorf 2**

**03.11., 14:30 Uhr VfB Gisingen - SV Wallerfangen**

**Es gilt zu beachten, dass ab sofort eine halbe Stunde früher gespielt wird.**

## Jugendabteilung

### Ergebnisse der letzten Spiele:

D-Jugend: SG Fürstenhausen - JSG Gau-Niedtal 2 : 3  
 C-Jugend: JSG Bistal 3 - JSG Gau-Niedtal 0 : 3

Im 1. Spiel der Meisterrunde kam unsere C-Jugend zu einem verdienten Sieg. Nach ein paar Minuten Abtasten hatten wir uns auf den Gegner eingestellt und fanden immer besser ins Spiel. Im Angriff zeigten wir einige schöne Kombinationen, hatten aber Pech im Abschluss oder waren etwas zu überstürzt dabei. Mitte der 1. Halbzeit fasste sich Tim Schönberger ein Herz und gab aus der Distanz einen kräftigen Schuss ab, der vom Gegner abgeblockt wurde. Der Abpraller landete bei Sam Scheffler, dessen Schuss rutschte dem Torhüter durch die Hände und es stand 1:0 für uns. Die Führung gab uns Sicherheit und wir erspielten uns weitere Chancen. Tim Schönberger setzte sich nach einem Pass von Sam mit einem Tempodribbling am linken Flügel durch und schloss die Aktion mit einem schönen Treffer zum 2:0 ab. Danach hatten wir Chancen, die Führung zu erhöhen, letztlich ging es aber mit der verdienten 2:0 Führung in die Pause. In der 2. Hälfte nahmen wir einige Wechsel vor, schließlich sollten alle zu ihrem Einsatz kommen. Zunächst hatten wir Pech, als ein Schuss von Tim nur den Pfosten traf. Nach einer Ecke gelang Sam mit Unterstützung des gegnerischen Torwarts dann aber das 3:0 für uns. Danach ließen wir es etwas lockerer angehen und brachten so den Gegner unnötig wieder ins Spiel. Glück hatten wir, als Bistal einen berechtigten Handelfmeter zugesprochen bekam, diesen aber nur an den Pfosten setzte. Nach diesem Weckruf waren wir wieder konzentrierter und ließen letztlich keinen Gegentreffer zu. Eine geschlossene Mannschaftsleistung! Nico Atland, Nevio Schug und Tim Schönberger verdienten sich diesmal Bestnoten.

Torschützen: Sam Scheffler (2x), Tim Schönberger

**C-Jugend: JSG Gau-Niedtal - SG Schmelz/Limbach 4 : 2**

Gegen den Tabellenführer aus Schmelz waren wir zu Beginn leicht überlegen. Unsere Abwehr stand sehr sicher und mit zunehmender Spieldauer wurden unsere Angriffe dann zwingender. Sam Scheffler erkämpfte sich den Ball knapp hinter dem Mittelkreis den Ball und rannte mit Hochgeschwindigkeit seinem Gegner davon. Gegen seinen Schuss von der Strafraumgrenze war der Torhüter machtlos, somit stand es 1:0 für uns. Nur wenige Minuten später schickte Julian Jäger mit einem Steilpass Sam erneut auf die Reise, dieser behielt wieder die Ruhe und traf zum 2:0. Jetzt waren wir klar das bessere Team, gingen aber im Abschluss zu leichtfertig mit unseren Chancen um und versäumten es, den Vorsprung weiter auszubauen.

Allerdings spielte unsere Abwehr weiter souverän und ermöglichte dem Gegner keine zwingenden Chancen. Tim Schönberger erkämpfte sich im gegnerischen 16er einen Rückpass zum Torhüter und konnte von diesem nur noch mittels Foulspiel gestoppt werden. Den fälligen Elfmeter verwandelte Tim dann selbst und somit stand es 3:0 für uns. In der 2. Hälfte nahmen wir einige Wechsel vor und hatten den Gegner zunächst gut im Griff. Zunächst waren wir aber im Abschluss zu harmlos. Schließlich gelang uns dann aber doch der nächste Treffer: Nach einem Zuspiel von Sam schlenzte Tim den Ball von der Strafraumgrenze über den gegnerischen Torwart zum 4:0 ins Tor. Dann schlich sich aber angesichts der sicheren Führung bei uns eine gewisse Selbstgefälligkeit ein, die der Gegner registrierte, was prompt dazu führte, dass er sich gute Chancen erarbeiten konnte. Nach einer Unaufmerksamkeit gelang Schmelz dann das 4:1. Jetzt entwickelte sich ein offener Schlagabtausch. Kurz vor Schluss konnte Schmelz noch ein weiteres Tor zum 4:2 erzielen. Wir hatten den Gegner wieder unnötig stark gemacht. Immerhin ließen wir in der hektischen Schlussphase keinen weiteren Treffer mehr zu und hatten bei 2 Pfostentreffern einfach Pech. Alles in allem zeigte die Mannschaft eine gute Leistung, der Sieg war völlig verdient. Ein Lob diesmal an unsere Abwehr, hier zeigten Maxi Feil, Florian Traum, Lucas Stollesen und Nevio Schug eine starke Leistung.

Torschützen: Sam Scheffler (2x), Tim Schönberger (2x)

B-Jugend: JSG Gau-Niedtal - JFG Stadt Wadern 0 : 9

B-Jugend: JSG Gau-Niedtal - JFG Saarlouis 0 : 2

B-Jugend: JSG Saarfels 2 - JSG Gau-Niedtal 0 : 0

A-Jugend: SG Bisten - JSG Gau-Niedtal 1 : 6

Tor: Marcel Paschke

A-Jugend: TUS Leuterbach - JSG Gau-Niedtal 3 : 1

Tor: Marcel Paschke

### Vorschau:

**Freitag, den 08.11.2019:**

C-Jugend: JSG Gau-Niedtal - JFG Saarschleife 3 17:45 Uhr  
 (Rasenplatz Gisingen)

**Samstag, den 09.11.2019:**

D-Jugend: JSG Gau-Niedtal - SG Fraulautern 2 14:45 Uhr  
 (Rasenplatz Hemmersdorf)

A-Jugend: JSG Gau-Niedtal - FSV Hilbringen 16:30 Uhr  
 (Rasenplatz Gisingen)

**Sonntag, den 10.11.2019:**

B-Jugend: JSG Schwalbach - JSG Gau-Niedtal 11:00 Uhr

## Frauenturnverein Gisingen

Liebe Turnerinnen,

in diesem Jahr findet die Weihnachtsfeier, am **Freitag, 29.11.2019, um 19.00 h**, im Gasthaus Fedick, Saarlouiser Str. 76, in Ittersdorf, statt.

Der Vorstand lädt Euch herzlich dazu ein. Für die Teilnahme an der Feier wird mit der Anmeldung ein Beitrag von 10,00 € fällig.

Die Anmeldung ist im Training möglich. Die Liste liegt in jeder Trainingsstunde aus. Diejenigen die nicht ins Training kommen, können sich auch telefonisch anmelden, unter der Tel. 06831/7698730.

Anmeldeschluss ist am Freitag, 22.11.2019. Wir freuen uns auf Euch.

Der Vorstand

# Räucherfischessen

## Am Inner Weiher

Am 23.11.2019 nach beliebtem Vereinsrezept.

**Frisch geräucherte Forelle**  
mit Salat und Brot 6,50€



**Wegen der hohen Nachfrage Räuchern wir für 13.00 und 17.00 Uhr**

Nur auf Vorbestellung bis 20.11.2019 in unserer Fischerhütte oder bei Fam. Höppner Tel. 06837 901339




# ASV IHN-LEIDINGEN E.V.

Alternativ bieten wir für unsere Gäste die keinen Fisch mögen, Schwenker.

## ■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

### Boudinessen im Clubhaus

Am Sonntag, **10. November 2019**, wird im Clubhaus der SG wieder Boudin gegessen.

Beginn: 12.00 Uhr, Frührschoppen ab 10.30 Uhr

Eine Anmeldung bei Martin Moll (06837-7365) bzw. Erhard Wallerich (06837-74396) bis 7. November 2019 ist erforderlich.

### Vorstandssitzung

Am Donnerstag, 07.11.2019, findet ab 18.30 Uhr im Clubhaus die nächste Sitzung des Vorstandes statt.

## ■ TuW Kerlingen

Unser diesjähriger Familientag mit anschließender Jahreshauptversammlung findet am 24.11.2019 im Dorfgemeinschaftshaus in Rammelfangen ab 12.00 Uhr statt.

Anmeldung bis zum 16.11.2019 bei Doris Escher Tel. 06834/41446

- ACHTUNG - Die IVV Wanderung am 09./10.11.2019 in Neunkirchen/Saar fällt aus.

## ■ SV Wallerfangen

### Ergebnisse der beiden vergangenen Spieltage

**SV Wallerfangen 2 - FSV Hemmersdorf 2 1:0**

**FV Diefflen 2 - SV Wallerfangen 1:4**

Anfangs taten wir uns schwer gegen eine tief stehende Abwehr, die meist mit langen Bällen nach vorne agierte.

So fiel auch prompt in der 9. Minute die Führung für die Gastgeber nach einem Freistoß.

in der 17. Minute konnten wir jedoch durch Janek Velten, nach schöner Vorarbeit von Marvin Halbeisen, ausgleichen.

Danach wurden wir langsam überlegener, Diefflen kam kaum noch vor unser Tor.

Folgerichtig erzielte Kevin Jung durch einen Foulelfmeter die Führung unsererseits, was auch den Halbzeitstand bedeutete.

In der 2. Hälfte war das Spiel lange eher ereignislos und von Mittelfeld-geplänkel geprägt.

Keine der beiden Mannschaften konnte sich entscheidend durchsetzen.

In der 84. Minute konnte dann aber Kevin Jung erneut Janek Velten in Szene setzen, welcher souverän die Führung ausbaute.

Nahezu mit dem Schlusspfiff war die Konstellation genau umgekehrt: Velten spielte den entscheidenden Pass auf Kevin Jung, der den 1:4 Endstand herstellte.

**SV Friedrichweiler 2 - SV Wallerfangen 2 2:0**

**VfB Gisingen - SV Wallerfangen 1:19**

Das Gemeindederby hatte von Beginn an für uns eher Trainingscharakter, als sich bereits in den ersten Minuten die haushohe Überlegenheit abzeichnete. Beinahe jeder Schuss war ein Treffer und die Torschützenliste breit gefächert: Juri Dill, Björn Reinecke, Marco Kohn, Blazey Moranski 2x, Jannick Theobald 2x, Marvin Halbeisen 3x, Kevin Jung 4x (davon 3 Foulelfmeter) Janek Velten 5x

Immerhin muss man den Gastgebern attestieren, dass sie absolut fair blieben und auch nie die Gegenwehr aufgaben. So gelang ihnen sogar völlig überraschend per Sonntagsschuss ein Ehrentreffer.

Das sehenswerteste Tor des Tages erzielte jedoch Marvin Halbeisen per wunderschönem Seitdrehschuss!

### Die nächsten Spiele:

**Samstag, 09.11.19**

AH SV Werbeln - AH SG Beum.-Wallerfangen 18:00 Uhr

**Sonntag, 10.11.19**

SV Wallerfangen 2 - SG Körprich-Bilsdorf 2 12:45 Uhr

SV Wallerfangen - FC Elm 14:30 Uhr

## ■ „Wallerfangen spielt Skat“ am 24.11.2019

Zum 11. Mal wird am 24. November 2019 um 14.00 Uhr - Einlass 13.00 Uhr - in Wallerfangen das Preisskat-Turnier in der Festhalle Walderfingia ausgerichtet. Veranstaltet wird das Turnier durch den TTC Wallerfangen, das in der Vergangenheit 50-80 Spielerinnen und Spieler nach Wallerfangen lockte. Gespielt wird in 2 Runden zu je 48 Spielen. Es wird nach den Regeln des DSVK gespielt.

Preisgelder: 1. Platz 300 €, 2. Platz 200 €, 3. Platz 125 €, 4. Platz 75 €, 5. Platz 50 €. Zahlreiche Sachpreise für weitere Platzierungen. Für Essen und Trinken ist zu günstigen Preisen gesorgt.

Um rechtzeitiges Erscheinen wird gebeten, da Nachzügler nicht mehr für eine ordnungsgemäße Durchführung berücksichtigt werden können. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme und wünschen „Gut Blatt“.

Weitere Informationen können Sie dem nachfolgenden Plakat oder auf [www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de) / Skatturnier, entnehmen.

Ansprechpartner:

Klaus Eisenbarth, Tel: 06831 62583, Email: [klaus.eisenbarth@t-online.de](mailto:klaus.eisenbarth@t-online.de).

# 11. PREISSKAT TURNIER

1. Preis	-	300 €
2. Preis	-	200 €
3. Preis	-	125 €
4. Preis	-	75 €
5. Preis	-	50 €

Zahlreiche Sachpreise für die weiteren Platzierungen

## 24. November 2019

Start 14.00 Uhr  
Festhalle Walderfingia  
Wallerfangen

Startgeld 10 €

Verlustgeld: Je verlorenes Spiel 1,00 €

Gespielt wird nach den Regeln des DSVK

### Aussichter:

TTC Wallerfangen  
Klaus Eisenbarth  
Tel.: 06831 62583  
[klaus.eisenbarth@t-online.de](mailto:klaus.eisenbarth@t-online.de)

### Mehr Infos unter:

[www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)  
- Skat-Turnier -

## ■ TTC Wallerfangen - Berichte und Termine



2. Herren: vlnr: Jörg Roth, Heinz Dutt, Harald Grasmück, Otmar Banton, Reiner Marchand, Gerd Schmitt

### Sechster Spieltag der Vorrunde der Saison 2019/20 - am 25.10.2019

1. Herren spielfrei

9:3 für den TTC Saarwellingen gegen die **2. Herren**. Etwas mehr Siege waren schon zu erwarten gewesen, zumal der Saarwelliger Spitzenspieler fehlte. Ein verheißungsvoller Beginn kam durch die Doppelerfolge von Dutt/Roth gegen Bartz T./Bachmann und Banton O./Marchand gegen Bartz Chr./Jungmann, zustande.

Danach gab es nur noch einen Sieg von Reiner Marchand gegen Jörg Jungmann. Einige knappe Spiele kamen noch zu Stande, so die Partie von Heinz Dutt gegen Jürgen Barra, das nach einem 0:2-Rückstand erst im Entscheidungssatz zu Ungunsten von Heinz endete. Auch Jörg Roth führte gegen Immo Meenken schon mit 2:1 Sätzen, aber der 5. Satz ging auch hier verloren.

### Die 1. Senioren bleiben ohne Punkt in der Runde - 22.09.2019

Wiedereinmal verhindern unliebsame Umstände einen Punktgewinn: Das Fehler von Brett 2 und drei, 3 knappe Niederlagen im 5. Satz und einen verletzten Spieler. Aber mit Jammern hat man noch keinen Punktgewinn erzielt.

Die **1. Senioren** verloren mit 9:5 beim TTC Rappweiler-Zwalbach. Die Doppelbilanz blieb mit 1:2 negativ, nur Schumacher/Greis sorgten für einen Punktgewinn gegen Sünnen/Krämer. Das vordere Paarkreuz blieb im ersten Einzeldurchgang erfolglos, zumal Klaus Eisenbarth sich verletzte und nur noch humpelnd agieren konnte. Im 2. Durchgang hatte Patrich Schumacher wenig Mühe sich gegen Andreas Petry durchzusetzen. Bernd Schepker spielte einen sicheren Blockball in beiden Partien gegen Marius Engelhardt und Marco Sünnen. Die fast optimale Ausbeute verpasste Christian Greis in seiner Begegnung gegen Marco Sünnen, dem er sich erst mit 9:11 im Entscheidungssatz beugen mußte. Gegen Marius Engelhardt lief es dann besser, ihm gestattete nur einen Satzgewinn. Unglücklich waren die Bemühungen von Werner Gammel an diesem Abend einen Punktgewinn vorzuweisen, sowohl gegen Franz Josef Thome, wie auch gegen Edmund Krämer hatte er im Entscheidungssatz mit 9:11 das Nachsehen.

#### Die nächsten Veranstaltungen:

Son. 24. November 14.00 - „Wallerfangen spielt Skat“

Sam. 21. Dezember 15.00 - Vereinsmeisterschaften

#### Die nächsten Spiele:

Di. 13. Nov. 19.30 Senioren 1 - TTF Saarhölzbach

Fr. 08. Nov. 19.30 Senioren 2 - TTV Reisbach

Sa. 09. Nov. 19.00 TTF Schwarzenholz - Wallerfangen 1

Sa. 16. Nov. 19.30 TTC Werbeln 2 - Wallerfangen 2

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

[www.ttc-wallerfangen.de](http://www.ttc-wallerfangen.de)

## Umwelt

### WO und WIE entsorge ich WAS

#### Wasserversorgung

##### Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

#### MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### ABFUHRUNTERNEHMEN

Firma Adam, Info-Telefon: 06861/2691

#### SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen.

Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

[www.evs.de](http://www.evs.de)

#### Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Remondis, Telefon: 0800/122 3 255

#### Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Gemeinde Wallerfangen, Rathaus,
- Ortsvorsteher Lothar Grasmück, Margarethenstr. 50, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara

#### Elektro Gesetz

##### Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

**EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,**

**Tel.: 06831/122587, geöffnet:**

##### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 16,45 Uhr

Samstag von 9.00 bis 14.15 Uhr

#### EVS Wertstoff-Zentrum Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9 (neben Bauhof), Tel: 06831/704 140

##### Öffnungszeiten:

- Montag und Donnerstag von 09.00 bis 12.30 Uhr und von 13.00 - 15.00 Uhr
- Mittwoch und Freitag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 Uhr - 17.00 Uhr
- Samstag von 09.00 - 12.30 Uhr und von 13.00 - 16.00 Uhr

#### EVS Wertstoff-Annahmestelle Rehlingen-Siersburg, Gewerbegebiet, Dürrfeldslach, Zur Schleuse 12, 66780 Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/6070104 reduziertes Angebot!

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 15.00 bis 18.00 Uhr

Winterzeit: Montag, Mittwoch und Freitag 14.00 bis 17.00 Uhr

#### Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen!

(Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

#### energis GmbH-Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610

Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

#### Öffnungszeiten der Kompostieranlage in Dillingen

Die Gemeinde Wallerfangen betreibt im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit eine Grüngutannahmestelle als öffentliche Einrichtung zusammen mit der Stadt Dillingen.

Die städtische **Kompostieranlage Dillingen in der Berliner Straße 149, (Pachtener Heide) gegenüber dem Waldfriedhof**, wird für die Anlieferung von Grünschnitt wie folgt geöffnet sein:

##### Öffnungszeiten in den Wintermonaten:

**November 2019: freitags und samstags von 8 bis 13.30 Uhr und von 14 bis 16 Uhr**

**Dezember 2019: jeweils freitags, am 06.12.2019 und am 13.12.2019 von 8 bis 13.30 Uhr**

**Anschließend bleibt die Anlage bis Ende Februar 2020 geschlossen**

Die Benutzung der Kompostieranlage zur Grünschnittabgabe ist gebührenpflichtig. Die Gebühr ist beim Aufsichtspersonal in bar zu zahlen. Die Gebührenhöhe hängt ab von der Größe und der Transportkapazität des anliefernden Fahrzeugs. Weitere Auskünfte erteilt die Stadtgärtnerei unter der **Telefon-Nr. (06831) 7610191**.

Für die Anlieferung und Ablagerung des Grünschnitts werden Gebühren erhoben. Befallene Buchsbäume können auf der Kompostieranlage entsorgt werden, Dafür stehen separate Container zur Verfügung.

**Es wird darauf hingewiesen, dass sich die Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Wallerfangen bei Anlieferung des Grünschnitts beim Personal vor Ort ausweisen müssen. Hierfür reicht ein Ausweis, aus dem die Wohnanschrift hervorgeht.**

**Wertstoff-Zentrum des EVS in Dillingen, Paul-Desfossez-Allee 9**

##### Öffnungszeiten:

**montags geschlossen**

**dienstags bis samstags von 9.00 bis 12.30 Uhr**

**dienstags und donnerstags von 13.00 Uhr bis 15.00 Uhr**

**mittwochs und freitags von 13.00 Uhr bis 17.00 Uhr und**

**samstags von 13.00 Uhr bis 16.00 Uhr**

Weitere Auskünfte halten Sie von den Mitarbeitern des Wertstoff-

Zentrums unter

**Telefon Nr. (06831) 704 140**

Eine ausführliche Broschüre kann unter [www.evs.de](http://www.evs.de) heruntergeladen werden, ist aber auch vor Ort in den EVS-Wertstoff-Zentren erhältlich. Der Flyer kann außerdem kostenlos unter Tel: (0681) 5 000 06 20 bestellt werden.

#### energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

**Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Störungshotline 0681/9069-2611 oder über Email [av-strom@energis-netzgesellschaft.de](mailto:av-strom@energis-netzgesellschaft.de) zu benachrichtigen.**

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über [Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de](mailto:Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de)
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email [service@energis-netzgesellschaft.de](mailto:service@energis-netzgesellschaft.de)
- Störungshotline für Strom bzw. defekte Straßenbeleuchtung 0681/9069-2611 Gas: 0681/9069-2610

# Kirchen

## ■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

### St. Katharina Wallerfangen

- St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn

- St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

#### GOTTESDIENSTE

**Donnerstag, 07.11.2019** *Hl. Willibrord*

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

**Freitag, 08.11.2019**

17.30 Uhr Rammelfangen - Andacht zu ST. MARTIN

**32. Sonntag im Jahreskreis**

**ZÄHLUNG DER GOTTESDIENSTBESUCHER** - Kollekte für die Pfarrbüchereien

**Samstag, 09.11.2019 Fest Weihe der Lateranbasilika zu Rom**

17.00 Uhr Ihn - Andacht zu ST. MARTIN

17.15 Uhr Ittersdorf - Andacht zu ST. MARTIN

18.00 Uhr Leidingen - Andacht zu ST. MARTIN

18.00 Uhr Bedersdorf - Andacht zu ST. MARTIN (Mertes / Reiland)

**Sonntag, 10.11.2019** *Hl. Leo der Große, Papst*

09.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Schnubel)

10.30 Uhr Ittersdorf - Festhochamt zum Patrozinium und Kirches

*mitgestaltet vom Kirchenchor Ittersdorf mit TAUFE*

14.30 Uhr Wallerfangen - TAUFE

16.00 Uhr Ihn - TAUFE von

17.00 Uhr Düren - Hl. Messe

18.15 Uhr St. Barbara - Andacht zu ST. MARTIN

**Montag, 11.11.2019** *Hl. Martin, Bischof von Tours*

17.30 Uhr Wallerfangen - Andacht zu ST. MARTIN

18.00 Uhr Düren - Andacht zu ST. MARTIN (Gem.ref. Mertes)

18.15 Uhr Gisingen - Andacht zu ST. MARTIN (Org.: Reiland/Gerard)

**Dienstag, 12.11.2019** *Hl. Josaphat, Bischof, Märtyrer*

18.00 Uhr Kerlingen - Andacht zu ST. MARTIN

**Donnerstag der 32. Woche im Jahreskreis 14.11.2019**

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

#### Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff (0 68 31) 96 49 00  
pfarrer@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de  
Gemeindereferentin Gaby Mertes (0 68 31) 6 43 10 09  
gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

**Pfarramt St. Katharina** Villerostraße 7 • 66798 Wallerfangen

Sekretärin: pfarrbuero@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de  
Christine Schnubel

(0 68 31) 96 49 00 - (0 68 31) 96 49 02

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 - 12.00 Uhr • Do 15.00 - 18.00 Uhr

**Pfarramt St. Andreas** Zum Scheidberg 42 • 66798 Gisingen

Sekretärin: pfarramt.gisingen@t-online.de

Astrid Matyssek

(0 68 37) 9 17 17

0 68 37) 9 17 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo / Mi / Do 15.00 - 17.00 Uhr

**Pfarramt St. Martinus** Saarlouiser Straße 95 • 66798 Ittersdorf

Sekretärin: pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Ursula Schulz

(0 68 37) 2 30

(0 68 37) 90 10 18

Öffnungszeiten des Büros: Mo & Do 15.30 - 17.30 Uhr

**Kath. Kindertageseinrichtung St. Katharina - 66798 Wallerfangen (Kindergarten und Krippe)**

Leiter: Dr. Ulrich Langenbahn Sportplatzstraße 64

st.katharina-wallerfangen@kita-saar.de

(0 68 31) 6 11 28 (9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

(0 68 31) 64 34 32 - (0 68 31) 6 43 10 17

**Bücherei Wallerfangen** Mi 15-17 Uhr • Do 17-18 Uhr • So 9.30 - 10.30 & 11.30 - 12.00 Uhr

**Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig**

Freitags 9.30 - 11.00 Uhr

**Pfarrbrief im Internet:** www.dekanat-wadgassen.de

**Caritas Sozialstation Wadgassen** (06834) 94 34 95

**Ev. Kirchengemeinde Saarlouis** 06831/2470  
Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

**Neuapostolische Kirche in Wallerfangen**

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

## ■ Pfarrgemeinde St. Katharina Wallerfangen

Am Samstag, dem 09.11., findet zwischen 9.30 und 11.00 Uhr ein **Probläuten** unserer Kirchenglocken statt.

## ■ Firmung - Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

Am **Sonntag, 21.6.2020** wird Weihbischof Robert Brahm in Gisingen den Jugendlichen unserer Pfarreiengemeinschaft das Sakrament der Firmung spenden. Deshalb haben wir in den vergangenen Wochen 60 Jugendliche des 8. Schuljahres angeschrieben und sie eingeladen, sich persönlich zur Firmvorbereitung anzumelden.

**Nächster Anmeldetermin: Donnerstag, 7.11., 17.30 bis 18.30 Uhr im Sälchen in Gisingen.**

Wir beginnen unsere Startveranstaltungen Ende November/Anfang Dezember und werden dann auch Kleingruppen einteilen.

Weiter Infos bei:

Gemeindereferentin Gaby Mertes, Tel. 06831 68431009

e-mail: gem-ref@pfarreien-gemeinschaft-wallerfangen.de

## ■ Mit dem Bistum Trier ins Heilige Land



Das Bistum Trier veranstaltet vom 23. Juni bis

1. Juli 2020 eine Pilgerreise zu den Quellen unseres Glaubens nach Israel. Bekannte Orte wie z. B. Bethlehem, Nazareth, Kana, Berg Tabor, Berg der Seligpreisungen stehen auf dem Programm. In Jerusalem wird das österliche Erlösungsgeschehen

erfahrbar, wenn der Saal des Letzten Abendmahles besucht, im Garten Gethsemane gemeinsam gebetet, dem Kreuzweg auf der Via Dolorosa nachgegangen und schließlich in der Grabeskirche die Heilige Messe gefeiert wird. Weitere Ausflüge (z. B. Qumran, Massada, Totes Meer, Jordanquellen) sind geplant. Die Geistliche Leitung hat Weihbischof Jörg Michael Peters und Pfarrer Joachim Waldorf. Die Reise mit Flug ab Frankfurt, acht Übernachtungen mit Halbpension kosten im Doppelzimmer 1.715 Euro. **Anmeldeschluss ist der 13.12.2019!** Flyer und Informationen erhalten Sie bei Arche Noah Reisen (Tel. 0651/97555-0) oder beim Bischöflichen Generalvikariat, Doris Fass (Tel. 0651/7105-592).

#### Terminhinweis:

Die Bistumswallfahrt nach Lourdes findet als Busreisen vom 1. bis 8. September 2020 und als Flugreisen vom 3. bis 7. September 2020 statt. Die Geistliche Leitung hat Weihbischof Jörg Michael Peters und Pfarrer Joachim Waldorf.

## ■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 10.11.2019, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Prädikantin Barbara Johann)

## ■ Gemeindenachrichten der neuapostolischen Kirche, Gemeinde Saar

**Freitag 08.11.2019**

19.30 Sulzbach Gesprächskreis Lebensmittel

**Sonntag 10.11.2019**

09.00 Völklingen Ersthelferschulung

10.00 Saarwellingen Gottesdienst

10.00 Kaiserslautern Kindergottesdienst mit Bischof Makulla

**Dienstag 12.11.2019**

16.30 Sulzbach Dialog der Religionen

**Mittwoch 13.11.2019**

19.30 Saarwellingen Gottesdienst mit Bezirksevangelist

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 10.00 Uhr - Mittwoch 19.30 Uhr

## ■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

**Sonntag, 10.11.2019, 16.30 - 18.15 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Bist du auf dem Weg zum ewigen Leben?“  
Anschließend: *Wachturm*-Studium, Thema: „Armageddon - eine gute Nachricht!“

**Donnerstag, 15.11.2019, 19.00 - 20.45 Uhr**

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Wir müssen darum kämpfen, in der Wahrheit zu bleiben“

Unser Leben als Christ, Themen u. a.: „Aktiv die Sicherheit fördern“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: [www.jw.org](http://www.jw.org)

## Sonstiges

### ■ Kneipp-Verein Niedtal-Saargau/ Laufftreff Hemmersdorf

#### 15. Glühweinlauf am 16.11.2019 in Hemmersdorf

Am Samstag, dem 16. November 2019 findet in Hemmersdorf zum 15. Mal der traditionelle Glühweinlauf statt. Es werden Strecken von 300m für Kinder bis 9 Jahre, 1600m für Schüler/innen bis 15 Jahre, sowie für Erwachsene und Jugendliche ab 16 Jahren Strecken von 5 km und 10 km angeboten. Eine Zeitnahme erfolgt nicht, die Zeiten werden im Ziel angesagt. Die Anmeldung ist ab 13.30 Uhr möglich. Die Anmeldung ist im Gesellschaftsraum der Grenzlandhalle Hemmersdorf. Die Kinderläufe beginnen um 14.30 Uhr, die Erwachsenenläufe werden zeitgleich um 15.00 Uhr gestartet. Startgeld wird nicht erhoben.

### ■ Schützenverein Hubertus 1958 e.V. Berus

#### Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitags von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

#### Abteilung Jugend:

Das Jugendtraining findet freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr statt.

Zum kostenlosen Schnuppertraining freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr ist Groß und Klein herzlich willkommen! Selbstverständlich können Sie sich auch dazu gerne telefonisch anmelden, bei unserem ersten Vorsitzenden Udo Görge unter (Tel. **Schützenhaus 06836-3047**).

„**Sie wollen Feiern und wissen nicht wo!**“!

Wir vermieten unser Clubhaus, auch inklusive dem großen Kaminzimmer! Sprechen Sie uns gerne an, Auskunft über die Bedingungen und die Konditionen erhalten Sie über unseren Vorstand.

### ■ SaarLandFrauen Niedaltdorf

#### Theater 2019

Dieses Jahr ist es wieder soweit. Die Theatergruppe der SaarLandFrauen Niedaltdorf wird den 3 Akter „Nix Amore am Lago Maggiore“ an 4 Terminen auf die Bühne des Dorfgemeinschaftshauses in Niedaltdorf bringen. Termine „Nix Amore am Lago Maggiore“:

16. November 20:00 Uhr

17. November 17:00 Uhr

23. November 20:00 Uhr

24. November 17:00 Uhr

Kartenvorverkauf bei Manuela Ellersdorfer, Hinterstraße 5, 66780 Niedaltdorf, Tel.: 06833/8100

#### LandFrauen - Kaffee und mehr...

05.12. Adventgedanken mit Daniela Ewen als Gast

### ■ SaarLandFrauen Felsberg

Das Jahr neigt sich dem Ende zu und die stimmungsvolle Adventszeit naht und wie in jeden Jahr gibt es auch eine **Adventsfeier** der Landfrauen. Diese findet am **Mittwoch den 04.12.2019 um 16.00 Uhr** im Dorfzentrum statt. Adventszeit heißt aber auch kreative Dekozeit. Bei einem aktiven Vortrag, **„Adventsfloristik“** liefert die Referentin Kerstin Steffen, tolle Ideen und Anregungen um ihr Heim stimmungsvoll zu schmücken. Treffpunkt ist **Mittwoch der 20.11.2019 um 19.00 Uhr** im Dorfzentrum. Für beide Veranstaltungen bitten wir um Anmeldung bei Hilde Müller **06837 508**.

Im voraus schon viel Vergnügen wünscht der Vorstand.

Beate Flicek, Schriftführerin

### ■ Service: Beratung zur Rückkehr ins Berufsleben

- **Sprechstunde am 27. November in der Arbeitsagentur Saarlouis**  
Liliana Hild bietet am Mittwoch, dem 27. November, eine unverbindliche Sprechstunde für Wiedereinstiegsinteressierte an. Die Beratungen finden vormittags in der Arbeitsagentur Saarlouis, Zimmer 107, Ludwigstr. 10, 66740 Saarlouis, statt.

Um eine Terminvereinbarung bis zum 20. November wird gebeten.

Die Sprechstunde richtet sich an Frauen und Männer, die nach Eltern- oder Pflegezeit wieder arbeiten möchten und bisher noch nicht mit der Agentur für Arbeit oder dem Jobcenter in Kontakt stehen. Besprochen werden zum Beispiel Fragen zur Vereinbarkeit von Beruf und Familie, zu Stellensuche und Bewerbung, zu Weiterbildung und zu Hilfen durch die Agentur für Arbeit.

#### Kontakt und Anmeldung:

Dorothee Merziger (Beauftragte für Chancengleichheit am Arbeitsmarkt)

Telefon: 0681 944 2301

E-Mail: [saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de](mailto:saarbruecken.bca@arbeitsagentur.de)

## Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Zaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.  
**Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299**

### ■ THW OV Dillingen/Saar

#### Kinder, Jugendliche und Erwachsene bauen Vogelfutterhäuser

Am **Freitag, 15. November**, bietet das THW Dillingen in der Zeit von 18:00 Uhr bis 19:30 Uhr einen Workshop zum Bau von Vogelfutterhäusern in Zusammenarbeit mit dem NABU an. Kinder ab 6 Jahre sowie Jugendliche ab 10 Jahre sind mit ihren Eltern und/oder Verwandten zu dieser interessanten Veranstaltung ganz herzlich eingeladen. Wer auch als Erwachsener einmal ein Vogelfutterhaus bauen möchte, ist ebenfalls herzlich willkommen.



Die Vogelfutterhäuser werden unter fachmännischer Anleitung von Herrn Reiner Petry vom Naturschutzbund in der THW Unterkunft in der Neustraße 43a in Pachten zusammengebaut. Alle für den Bau benötigten Materialien werden natürlich zur Verfügung gestellt. Selbstverständlich können die Futterhäuser nach ihrer Fertigstellung mit nach Hause genommen werden,

wo sie an einer geeigneten Stelle angebracht werden können. Die Teilnahmegebühr pro Bastler beträgt 14,00 Euro. Da die Teilnehmerzahl für diese Aktion begrenzt ist, wird um rechtzeitige Anmeldung bis spätestens **Freitag, 08. November**, gebeten. Anmeldung bitte unter der Tel. Nr. 0178-6078822 oder per E-Mail an: [thwjugenddillingen@gmx.de](mailto:thwjugenddillingen@gmx.de).

Selbstverständlich ist auch eine persönliche Anmeldung in der Unterkunft - freitags während unserer Jugendausbildung - zwischen 18:00 Uhr und 20:00 Uhr möglich (Fotos: R. Petry, NABU und THW).

#### THW Helfervereinigung Dillingen/Saar e.V.

#### Erbensuppen-Verkauf am Samstag, 30.11.2019

Die THW Helfervereinigung Dillingen/Saar bietet bei ihrer jährlichen Weihnachtsaktion am Samstag, 30.11.2019, ab 11:00 Uhr wieder selbstgemachte Erbsensuppe mit Würstchen aus der THW Küche an. Besuchen Sie uns auch dieses Jahr wieder mit Ihren Verwandten, Freunden und Bekannten vor und in der **THW Unterkunft** in der Neustr. 43 a in Dillingen-Pachten. Für das leibliche Wohl ist selbstverständlich wie immer bestens gesorgt. Wenn Sie die Erbsensuppe mit nach Hause nehmen wollen, denken Sie bitte daran, ein geeignetes Gefäß mitzubringen. Die THW Jugend verkauft an diesem Tag wieder selbstgebastelte Rentiere, Schneemänner, weihnachtliche Dekorationen sowie verschiedene Leckereien. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

**Der Erlös ist wie jedes Jahr für ein soziales Projekt bestimmt!**

### ■ TG BBZ Dillingen

#### Informationsabend Fachoberschule und Berufsfachschule (Gewerbeschule)

**27.11.19, 19:00 Uhr**

Das Technisch-Gewerbliche Berufsbildungszentrum Dillingen, Wallerfanger Str. 14, lädt zu einem Informationsabend am Mittwoch, den 27.11.2019, um 19:00 Uhr in Raum 110 (Aula) ein. Vorgestellt werden die beiden weiterführenden Schulformen Fachoberschule und Berufsfachschule (vormals Gewerbeschule).

In die 2-jährige Berufsfachschule (Fachrichtung Technik) können Jugendliche mit Hauptschulabschluss aufgenommen werden. Es besteht die Möglichkeit, neben einer beruflichen Grundbildung die Berechtigungen des mittleren Bildungsabschlusses zu erwerben.

In der Fachoberschule (Fachrichtung Ingenieurwesen) bietet das TG BBZ Dillingen die Fachrichtung „Technik“ und – als einziger Standort in der Region – auch die Fachrichtung „Technische Informatik“ an. Die Fachoberschule führt in zwei Jahren (bei abgeschlossener Berufsausbildung in einem Jahr) zur Fachhochschulreife und damit zur Studienberechtigung an allen deutschen Fachhochschulen.

Nähere Informationen und persönliche Beratung bieten wir auch in unserem Sekretariat (06831-72042) oder unter [www.tgbbzdillingen.de](http://www.tgbbzdillingen.de).

### ■ Der Förderverein des Kaschnitz-Gymnasiums

Ohne ihn wären am Kaschnitz-Gymnasium viele Dinge nicht möglich - gemeint ist der Förderverein der Schule. Angesichts der oftmals leeren Kassen der öffentlichen Hand ist die Schule immer häufiger auf die Unterstützung des Fördervereins angewiesen. Glücklicherweise gibt es am MLK einen sehr aktiven und finanziell gut aufgestellten Förderverein, auf den immer Verlass ist. Durch finanzielle Unterstützung seitens des Fördervereins wird z.B. die Anschaffung besonders teurer Lehrmittel realisiert. Ebenso vergibt der Förderverein Prämien und Preise für besondere schulische Leistungen. Doch auch im sozialen Bereich engagiert sich der Förderverein, indem er in sozialen Härtefällen unbürokratisch Unterstützung gewährt und so die Teilnahme am gesamten Schulleben, z.B. auch die

Teilnahme an Lehrfahrten, ermöglicht. Besonders hervorzuheben hat sich der Förderverein bei der Anschaffung einer Siebdruckwerkstatt, die es der Schule - neben dem Einsatz im Kunstunterricht - ermöglicht, z.B. T-Shirts für Gemeinschaftsveranstaltungen (Skilehrfahrt, Schullaufmeisterschaften ...) zu bedrucken und so die Schule auch nach außen hin als Gemeinschaft zu präsentieren.

Eine große Unterstützung erfahren auch die Bereiche Naturwissenschaften und Sport, für den verschiedene Anschaffungen getätigt wurden. Als Beispiele für den Bereich Naturwissenschaften sind die neue Wellenwanne, Bausätze für Elektromotoren oder Nistkästen zu nennen. Für den Bereich Sport wurden z.B. Basketbälle und Trikots finanziert.

Die Schulgemeinschaft des MLK bedankt sich für die großzügige Unterstützung durch den Förderverein und hofft weiterhin auf eine gute und fruchtbare Zusammenarbeit.

## ■ Skilehrfahrten am Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium

Einmal den Schulalltag hinter sich lassen und in ganz neuer Atmosphäre Gemeinschaft erleben. Das wäre zu wenig, um den Aufwand einer Skilehrfahrt zu betreiben.

Mal ganz von gesundheitlichen Aspekten, die der Schneesport mit sich bringt, abgesehen, bietet das Erlernen des Skifahrens für Kinder eine große Vielfalt an positiven Effekten. Wer in die erstaunten Augen eines Schülers blickt, der das erste Mal im Leben tiefverschneite Berge sieht, weiß annähernd was das für ein Erlebnis ist. Wer sieht, wie sich Kinder austoben und mit strahlenden roten Gesichtern völlig erschöpft in der Unterkunft aufwärmen, weiß, dass solche Erlebnisse lange in Erinnerung bleiben.

Auf der Piste angekommen, stellen sich nie gekannte Herausforderungen, wie etwa: Wie um alles in der Welt halte ich mich auf den Brettern?? Gleichgewichtsschulung, Bewegungslernen, Kraft und Fitness sind gefragt und werden intensiv trainiert. Bereits am ersten Tag sind die meisten in der Lage, den „kleinen Hügel“ zu meistern. „Das hätte ich nie geglaubt“ und ähnliches hört man begeistert beim gemeinsamen Abendessen. Am Ende einer erlebnisreichen Woche mit Hochs und Tiefs, die gemeinsam erlebt und gemeistert werden, zeigt sich schließlich der größte Lernerfolg: Das Team!

In jedem Jahr, in dem das Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium mit den Klassen Acht auf Skilehrfahrt war, konnten das Kollegium beobachten, dass der Klassenverband deutlich gestärkt wurde und sich das soziale Miteinander wesentlich verbessert hat.

Diese und viele andere Gründe bestärken die Sportlehrer des Marie-Luise-Kaschnitz-Gymnasium auch in den nächsten Jahren den Schülerinnen und Schülern diese Möglichkeit zu bieten.

## ■ Jugendtierschutz-Team Dillingen

Jugendtierschutz-Team Dillingen besucht das Katzenhaus in Oberwürzbach Am Samstag, 26.10.2019 besuchte das Jugendtierschutz-Team Dillingen das Katzenhaus in Oberwürzbach. Begrüßt wurden wir am Katzenhaus von Frau Speicher-Spengler, der 1. Vorsitzenden des Vereins Katzenfreunde Wadgassen e.V. Der Verein wurde vor 40 Jahren gegründet um Katzen in Not und verwilderten Katzen zu helfen.

Das Katzenhaus in Oberwürzbach in der Farrenbergstr.1 gehört seit 2001 dem Verein. Dort werden ausgesetzte, zurückgelassene und abgegebene Katzen aufgenommen, versorgt - auch medizinisch - und an Tierfreunde vermittelt. Kontrollbesuche werden nach einer Vermittlung durch den Verein durchgeführt.

Mitglieder des Vereines übernehmen Fahrdienste zum Tierarzt für ältere oder behinderte Menschen. Ebenso einen Bereitschaftsdienst für ältere oder kranke Menschen, damit die Tiere während der Abwesenheit ihres Menschen in der vertrauten Umgebung bleiben können.



Das Jugendtierschutz-Team-Dillingen vor dem Katzenhaus in Oberwürzbach

Zurzeit leben 56 Katzen im Katzenhaus Oberwürzbach. Nacheinander durften unsere Kinder, Jugendlichen und Erwachsene in die einzelnen Zimmer. Dort durfte nach Herzenslust geschmüsst oder mit den Katzen gespielt werden.

Besonders gefallen haben den Kindern und Jugendlichen die Kitten mit denen immer 2-3 spielen durften. Da wurde viel gelacht über die kleinen Kitten. Im Anschluss an die Führung durch das Katzenhaus haben wir das schöne Wetter ausgenutzt und haben im Garten des Katzenhauses bei Kuchen, Brezeln und Getränken zusammengesessen und haben Frau Speicher-Spengler mit vielen Fragen gelöchert. Alle Fragen wurden zur vollen Zufriedenheit beantwortet.

Ein herzliches Dankeschön an Frau Speicher-Spengler und das Team des Katzenhauses in Oberwürzbach. Ein Besuch dort lohnt sich. Infos findet man unter: [www.katzenfreunde-wadgassen.de](http://www.katzenfreunde-wadgassen.de)

Am 30.11.2019 besucht das Jugendtierschutz-Team Dillingen das naturnahe Köllertal. Treffpunkt ist um 10.00 Uhr Sporthalle West.

Bei Fragen zu unserem Jugendtierschutz-Team Dillingen, stehen wir gerne zur Verfügung: [a.winter@jugendtierschutz-dillingen.de](mailto:a.winter@jugendtierschutz-dillingen.de) oder [a.dellwo@jugendtierschutz-dillingen.de](mailto:a.dellwo@jugendtierschutz-dillingen.de) oder [www.jugendtierschutz-dillingen.de](http://www.jugendtierschutz-dillingen.de), Facebook Jugendtierschutz-Team-Dillingen.

Euer Betreuersteam Annette Winter, Achim Dellwo und Petra Staudt.

## ■ ASG-Schulhunde-Kalender jetzt erhältlich

Im Oktober diesen Jahres hat sich am ASG Dillingen im Wirtschaftslehreunterricht der Klassenstufe 10 eine Schülerfirma gegründet: 96 Pfoten. Voller Stolz präsentieren wir unser erstes Produkt: einen Monatskalender mit den Schulhunden.

Sie wollen die ASG-Schulhunde einmal auf andere Weise sehen?

Dann ist unser ASG-Schulhunde-Kalender 2020 genau das Richtige für Sie. Im DIN-A-4-Format haben wir, die Gesellschafter der Schülerfirma 96 Pfoten, für Sie wunderschöne Fotos unserer Schulhunde ausgewählt und mit witzigen Sprechblasen versehen.



Kalenderblatt des Monats Februar

Foto: ASG / 96 Pfoten

Wenn Sie also immer schon erfahren wollten, was Feli und Bijou so miteinander bereden, wenn die beiden gemeinsam zum Gassi gehen, dann schlagen Sie zu:

**Ein Kalender kostet 6,50€. Das sind nur 50 Cent pro Kalenderblatt!**

Der Gewinn geht an den Förderverein des ASG und das Schulhunde-Projekt unserer Schule.

Wir lassen nur nach Vorbestellung produzieren. Daher geben die 96 Pfoten in den Klassen Bestellzettel aus. Zusätzlich liegen Bestellzettel im Sekretariat in der Karcherstraße aus. Bis zum **18.11.** können einer oder mehrere Kalender vorbestellt werden.

## ■ Lesung Kristina Hänel: Das Politische ist persönlich

Tagebuch einer Abtreibungsärztin\*

Lesung im Rahmen des FrauenThemenMonats der Landeshauptstadt Saarbrücken

Kristina Hänel:

**Das Politische ist persönlich. Tagebuch einer „Abtreibungsärztin“ am Montag, 18. November 2019, um 19:30 Uhr im Rathausfestsaal Saarbrücken**

Veranstalterin: FrauenForum Saarbrücken

Von einer, die auszog, einen Unrechtsparagrafen zu kippen: Die engagierte Ärztin Kristina Hänel tritt aktiv und mutig für Aufklärung über den § 219a ein. Wie es dazu kam, was es ihr bedeutet und welche Folgen es für sie hatte, offenbart sie in ihrem aktuell erschienenen Buch *„Das Politische ist persönlich“*.

Eintritt: frei

**Das Frauen Forum Saarbrücken** ist ein Aktionsbündnis für eine gleichberechtigte Gesellschaft, in dem z.Zt. folgende Organisationen aktiv sind: ALDONA e.V., Arbeitskammer, AsF Saarbrücken, AWO Frauenhaus Saarbrücken, Beratung Interkulturell, Beratungs- und Interventionsstelle für Opfer häuslicher Gewalt des SkF, BPW Saarbrücken, DGB Rheinland-Pfalz/Saarland, DKP, Ev. Beratungsstelle für Schwangerschaftskonflikte, Familienplanung und Sexualpädagogik Diakonie Saar, Frauenarbeitsgemeinschaft Lisa – Die Linke, Frauenbüro der Landeshauptstadt Saarbrücken,



FrauenGenderBibliothek Saar, Frauengruppe Courage, Frauenmantel - Frau im Zentrum e. V., Frauen Union Saarbrücken – Stadt, Frauennotruf Saarland, LSVD Saar, Mimose Frauengruppe, NELE – Verein gegen sexuelle Ausbeutung von Mädchen e.V., ProFamilia Saarbrücken, SkF Elisabeth-Zillken-Haus, Ver.di-Frauen, VAMV Landesverband Saar e. V. (Mehr Infos bei Facebook unter FrauenForum Saarbrücken)

## ■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

### ANMELDUNG - INFO:

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

### NEU: Integrations-Sprachkurs

8.30 - 12.30 Uhr

### RESPEKT - Jugendberatung und Notschlafstelle

SLS Am Kleinbahnhof 11-12. 06831/5071660 - info@respekt-saarlouis.de

### Neue Lehrgänge

Auffrischkurs für Betreuungskräfte (1) – Qualifiz. zur zusätzl. Betreuungskraft (2) - Vorbereitungslehrgang Abschlussprüfung Hauswirtschaft (3) – Rehabilitationspäd. Zusatzqualif. für Ausbilder\*innen IHK (4). Info: A. Rieckhoff 06831/7602-310.

### Bouillon und Kloster Orval

Sa 25. April. M. Wolbers. 45 €

### Wallfahrt Odilienberg/Elsass

Mi 13. Mai. F. Müller, Pfarrer i. R.

### Gengenbach im Schwarzwald

Mi 20. Mai. I. Domer. 45 €

### Kulturreise: Potsdam und Mark Brandenburg

8. - 13. Juni. M. Wolbers. Veranstalter: Zarth GmbH. 750 € bei mind. 20 Teiln. (EZZ 100 €).

### „MORGENS AUF TOUR - ABENDS DAHEIM“ Juli 2020:

Ettlingen (15.), Bonn + Bad Godesberg (17.), Münstermaifeld + Burg Eltz + Burg Pyrmont (22.), Aschaffenburg (24.07.). Je 45 €

### Épinal

Mi 16. Sept. I. Domer. 45 €

### Lesen und Schreiben

Für Erwachsene. Lebach Mo + Mi 9 - 11.15 Uhr. Dillingen Di 18 - 20.15 Uhr. 0 €

### Hausmusik bei Ute Mertes

Di 10 Uhr. 0 €

### Handarbeitstreff

Mi 9.30 Uhr. 0 €

### Rock'n'Roll

Mi 20 Uhr. 8 €

### Mama lernt Deutsch

Do 9.30 - 11.45 Uhr.

### Selbsthilfegruppe: Depression, Angst, Erschöpfung

Do 18 Uhr. 1 €

### Buchvorstellung: „Jesus in neuem Licht“.

Fr 8. Nov 18.30 - 20 Uhr. M. Bauer. 0 €

### Hochsensibel - Gesprächskreis

Fr 8. Nov 17 - 18.30 Uhr. 1 €

### Französische Gesprächsrunde

Sa. Nov 10 - 12.15 Uhr. J. Pöppel. 7 €

### Tanzen auf die alten Schlager

Sa. Nov 16 - 17.30 Uhr. T. Gelz. 8 €

### Sprechstunde für Tablet, Handy & Co.

Mo 11. Nov 10 - 12 Uhr. Onlinerland Saar. 0 €

### Tai Chi - Anfänger und Fortgeschrittene

6 Mo ab 11. Nov 19 - 20 Uhr. M. Heitz. 24 €

### Grundlagen der Digitalfotografie

Di 12. Nov 18.30 - 20.45 Uhr. M. Göttel. 12 €

### Ho'oponopono - das hawaiianische Vergebungsritual

Di 12. Nov 18 - 19.30 Uhr. M. Milioti. 8 €

### Naturkosmetik selbst herstellen

Di 12. Nov 18 - 20.15 Uhr. M. Both-Weber. 12 € plus Umlage.

### Bewusster und entspannter Leben mit Eutonie

Di 12. Nov 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 8 €

### Tipps für die kalte Jahreszeit

Mi 13. Nov 18.30 - 20 Uhr. Dr. med. R. Häge. 0 €

### Lesung Frank H. Pospischil: „Nu-Level. Die grenzenlose Erfolgsgeschichte der Evolution“

Do 14. Nov 19 Uhr. 0 €

### Gesprächskreis über aktuelle Themen

Do 14. Nov 9.30 - 11 Uhr. 0 €

### Airbrush zum Kennenlernen

Do 14. Nov 18.30 - 20.45 Uhr. M. Göttel. 12 €

### Unsere Welt vom Urknall bis heute - Und wie geht es weiter?

Do 14. Nov 15 - 16.30 Uhr. Dr.-Ing. U. Roglin. 7 €

### Info-Vortrag: Ki Song® - Beweglichkeit für Jung und Alt

Do 14. Nov 18.30 - 19.30 Uhr. V. Maurer. 0 €

### Wie schminke ich mich richtig?

Fr 15. Nov 16.30 - 18.45 Uhr. R. Engeldinger. 15 € plus 4 - 5 € für Kosmetik.

### Tanz-Workshop: Freestyle

Sa 16. Nov 18 - 20.15 Uhr. T. Gelz. 12 €

### Grundlagen der Öl- und Acrylmalerei

Sa/So 16./17. Nov 10 - 15.45 Uhr. J. Munz. 90 €.

### Bessere Bilder mit dem Handy

Sa 16. Nov 10 - 12.15 Uhr. M. Göttel. 12 €

### Nähen mit der Overlock-Maschine

Sa 16. Nov 10 - 14.30 Uhr. R. Engeldinger. 30 €

### Vitalpunkt-Gesichtsmassage

Sa 16. Nov 10 - 16 Uhr. M. Hoffmann. 54 €

### Zauber-Workshop mit Maxim Maurice

So 17. Nov 11 - 14 Uhr. 45 € inkl. Materialien.

### Keine Angst vor der Digitalisierung! - Wie funktionieren Smartphone, Tablet, eReader, Laptop, PC?

Mo 18. Nov 14 - 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

### Englische Gesprächsrunde

Mo 18. Nov 19 - 20.30 Uhr. N. Kowalski. 7 €

### Heizungsoptimierung wegen der Klimadiskussion?

Mo 18. Nov 18 - 20 Uhr. Lebach. Dr. W. Ehl, Verbraucherzentrale. 0 €

### Pizza all'italiana

Di 19. Nov 18.30 - 21.30 Uhr. M. Milioti. 12 € plus Umlage

### Eutonie und Meditation kennenlernen und im Alltag anwenden

4 Di ab 19. Nov 19 - 20.30 Uhr. I. Weiland. 32 €

### Einführung Smartphone (Android)

Mi 20. Nov 14 - 17 Uhr. Dr. B. Schmitt. 20 €

### Spanische Gesprächsrunde

Mi 20. Nov 18 - 19.30 Uhr. M. García Jorge. 8 €

### Das stille Sterben unserer Insekten. Was können wir tun?

Do 21. Nov 19 - 20.30 Uhr. P. Spang. 7 €

## ■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

### Informationsveranstaltung „Demenz - Was dann?“

mit: Demenz-Verein Saarlouis e.V., Stadt Dillingen mit dem Amt für Soziales, Jugend und Senioren, dem Seniorenbeirat und dem Multikulturellen Frauenkreis sowie VdK-Ortsverband Dillingen, Caritas-Sozialstation Dillingen-Nalbach, Plattform Demenz und Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V.

am Donnerstag, 21. November 2019, 18:00 Uhr

Seniorenbegegnungsstätte im Rathaus,

Merziger Str. 51, 66763 Dillingen

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z. B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet. Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 4.100 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt. Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich. Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0.

## ■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

### Liederabend mit Jessica Quinten & Christian Fries

Ein Liederabend der besonderen Art findet am Sonntag, 10.11.2019 um 17.00 Uhr in der Bettinger Mühle in Schmelz statt.

Im 1. Teil werden in Erinnerung an den vergangenen Sommer französische Lieder von Gabriel Fauré und Reynaldo Hahn erklingen. Auch erwartet Sie ein kleiner Ausflug in die manchmal ruhige und manchmal sehr bewegte Welt der Spiritual- und Gospelmusik mit Arrangements von Mark Hayes.

Der 2. Teil des Liederabends gehört den „December Songs“ von Maury Yeston. Angelehnt an Schuberts „Winterreise“ komponierte Maury Yeston 1990 diesen klassisch beeinflussten Broadway-Liederzyklus zum Jubiläum der Carnegie Hall in New York. Ähnlich wie in der Winterreise befindet sich in diesem Zyklus eine Frau mit gebrochenem Herzen erholt auf einer inneren Reise, auf der sie sich von ihren seelischen Wunden erholt und lernt, fortzuschreiten und wieder zum normalen Leben zurückzufinden.

Auf diese bewegende Reise möchten wir, Jessica Quinten (Sopran) und Christian Fries (Klavier), Sie herzlich einladen.

Der Eintritt kostet 10,- €.

## ■ Auskunft in Rentenangelegenheiten

Der nächste Sprechtag des Versichertenberaters der Deutschen Rentenversicherung Bund, Egon Haag, findet am Dienstag, dem 12. November 2019 im Schacherweg 22, 66773 Schwalbach-Hülzweiler statt. Während dieser Zeit können auch Rentenansprüche gestellt werden. Ausserdem besteht die Möglichkeit, sich die Rente ausrechnen zu lassen. Um bei der späteren Rentenanspruchstellung Rückfragen seitens der Deutschen Rentenversicherung zu vermeiden, sollte im Vorwege abgeklärt werden, ob alle Zeiten erfasst sind. Zu diesem Zweck kann über den Versichertenberater Egon Haag ein Versicherungsverlauf angefordert werden. Um vorherige Terminvereinbarung unter der Nummer 06831-59381 wird gebeten. Die Beratung ist kostenlos.



**BREITENBACHER HOF**  
Inh. Oliver Kaupp

Inh. Oliver Kaupp  
Breitenbachstraße 18  
72178 Waldachtal-  
Lützenhardt  
Nördlicher Schwarzwald  
Tel. 07443/96 62-0  
Fax 07443/96 62 60



**Schwarzwaldwoche** (Termin 3.-24.11.2019)  
Immer von Montag bis Sonntag  
6 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang Menü **ab 423,-€**

**Die kleine Auszeit**  
Immer Donnerstag oder Freitag bis Sonntag  
2 oder 3 Übernachtungen mit Halbpension  
1x festliches 6-Gang-Menü, 1x Kaffee und Kuchen,  
1x kleine Flasche Wein, 1x Obststeller **ab 175,-€**  
**2 Nächte**

**Schnuppertage** (Termin 3.-22.11.2019)  
Immer von Montag bis Donnerstag oder Freitag  
3 oder 4 Nächte mit Halbpension **ab 189,-€**  
**Noch freie Termine über Weihnachten!**

*Unsere Pluspunkte:*

Unser gemütliches, familiengeführtes Hotel in absolut ruhiger Lage, zwischen 2 kleinen Seen in Waldnähe gelegen, bietet Ihnen täglich neben einem großen kalt-warmen Frühstücksbüfett abwechslungsreiche Speisen-Menüwahl aus 3 Gerichten sowie ein Salatbüfett mit frischen, knackigen Salaten aus der Region.

Weitere Angebote finden Sie auf unserer Homepage [www.hotel-breitenbacher-hof.de](http://www.hotel-breitenbacher-hof.de) oder fordern Sie unseren ausführlichen Hausprospekt an.

*Wir freuen uns auf Sie!*



**BEILAGEN-SERVICE**

KONTAKT: [beilagen@wittich-foehren.de](mailto:beilagen@wittich-foehren.de)

+++ Zuverlässig +++ Unkompliziert +++ Garantiert +++

[www.mainzer-hospiz.de](http://www.mainzer-hospiz.de)



**Mobile – Der ambulante Kinder- und Jugendhospizdienst**



Unterstützung und Begleitung lebensverkürzend erkrankter Kinder, Jugendlicher und deren Familien.

**Kontakt:** Weißliliengasse 10, 55116 Mainz, Tel.: 06131-235531  
**Spenden:** Mainzer Volksbank, IBAN DE19 5519 0000 0002 2100 11

# SEI STOLZ AUF DAS, WAS DU TUST.



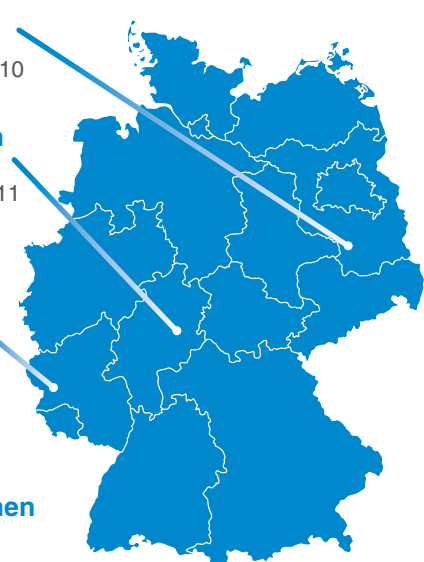
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

**So wie über 150 Mitarbeiter an unseren Druckerei-Standorten in ...**


**04916 Herzberg (Brandenburg)**  
An den Steinenden 10

**36358 Herbstein (Hessen)**  
Industriestraße 9 – 11

**54343 Föhren (Rheinland-Pfalz)**  
Europa-Allee 2



**Mit uns erreichen Sie Menschen.**



**Druckhaus WITTICH KG**  
Drucken für Marken. Service für Kunden. Qualität die begeistert.

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder  
Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186  
Kesseltausch zum Festpreis, siehe [www.konrad-mueller-heizungen.de](http://www.konrad-mueller-heizungen.de)

**KARWAT**  
Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH  
Rehgrabenstr. 1  
66125 Saarbrücken

**FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?**

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 [www.rissverpressung.de](http://www.rissverpressung.de)



**IHR EXPERTE FÜR WASSERSCHÄDEN**

- Sanierung von Wasserschäden
- Leckageortung
- Feuchtigkeitsmessung
- Trocknung von Neubauten
- Schimmelbeseitigung & Desinfektion

DRYTEC Saar | Metzter Straße 80 | 66802 Überherrn  
Tel.: 0 68 37 - 444 01 60 | 0 152 - 23 48 23 15  
Email: [info@drytec-saar.de](mailto:info@drytec-saar.de) | Internet: [www.drytec-saar.de](http://www.drytec-saar.de)

**Winterreifenaktion**

Zur Sofortmitnahme oder Montage zu günstigen Preisen!  
Neu- und Gebrauchtreifen Reifenservice & Automobil Schönheitsfarm

**Unser Service für Sie:**

- ✓ Beratung bei der Reifenwahl
- ✓ Rad- und Reifenwechsel
- ✓ Reifen-Check: Luftdruck + Profiltiefe
- ✓ Räder auswuchten
- ✓ Fachgerechte Montage auf Alu- oder Stahlfelgen
- ✓ **Reifeneinlagerung**

H. Klein • Metzterstraße 52 • 66802 Felsberg • Tel. 0 68 37/90 91 20



- ⇒ **Baumfällung**
- ⇒ **Heckenschnitt**
- ⇒ **Entrümpelung**
- ⇒ **Zaunbau**
- ⇒ **Arbeiten im + um's Haus**

**- Fa. Großmann -**  
**Tel. 06834 / 4 09 06 13**

**Natursteine KARL WEYAND**

Ihr Spezialist für Steingärten, Verbundsteinarbeiten und Zaunbau

Riesige Auswahl an Gartenziersteinen, Wasserspielen, Splitt und Gartendeko  
- Haustrockenlegung -

**Jeden Sonntag  
SCHAUTAG, 13-18 Uhr**

**Amselweg 12 - Nalbach/Körprich**  
Telefon 06838 / 90350 - [www.baustoffe-weyand.de](http://www.baustoffe-weyand.de)

**WZMtec Winter-Special**

Jetzt sparen und im Sommer genießen!  
Rabattaktion nur bis 20.12.2019 auf alle Markisen und Terrassendächer von weinor mit 7 Jahren Garantie  
Tel. 06867 2650000 - [www.wambach-design.de](http://www.wambach-design.de)



**Anwaltskanzlei Solander**

Beratung | Gestaltung | Prozess

[www.rain-solander.de](http://www.rain-solander.de)

**Ottilia L. Solander**  
Fachanwältin für Familienrecht  
Spezialistin Erbrecht

**Inge Maria Bauer**  
Rechtsanwältin

**Elke Koster**  
Rechtsanwältin

**Wir begleiten Sie in rechtlichen Fragen zu den Bereichen**

- Familienrecht • Erbrecht • Arbeitsrecht • Allgemeines Zivilrecht • Miet- und WEG-Recht • Sozialrecht
- Versicherungsrecht • Arzt- und Patientenrecht

Prälat-Subtil-Ring 5 • 66740 Saarlouis • Tel.: (06831) 7 30 91



**IMMOBILIEN** Welt

06502  
9147-0

**ZU VERKAUFEN**

**Schönes Einfamilienhaus im Nordschwarzwald**

Waldachtal-Lützenhardt, Kreis Freudenstadt



Gepflegtes Einfamilienhaus, freistehend, unterkellert, 135 m<sup>2</sup> Wohnfläche, 531 m<sup>2</sup> Grundstück, 8 Zimmer davon 2 Bäder, Ölzentralheizung, Alarmanlage, 1 Garage, Terrasse, Wintergarten, gepflegter Garten, ruhige Wohnlage (Sackgasse), sofort bezugsfähig.

**VB 365.000,00 €**

Nähere Info unter Immoscout-ID: 11198875 oder Peter und Lisa Kaupp,  
Tel.: 07445 - 81044, Mail: [m.kaupp@alukaupp.de](mailto:m.kaupp@alukaupp.de)

Ihre Anzeige in TOP-LAGE  
in der Rubrik **IMMOBILIEN** Welt.



# Stellenmarkt

aktuell

Anzeige aufgeben:  
anzeigen.wittich.de

Weitere  
Stellenangebote  
online unter:  
**wittich.de/  
jobboerse**



© Anzeigenstellen - stock.adobe.com

**STLU**  
**Steuerberatung**  
Deutschland Luxemburg  
+49 6831 9667990 +352 2666 4708

**STLU Steuerberatungsges. mbH**  
Helmut Philippi - Michael Brittner  
Am Markt 5  
66763 Dillingen/Saar  
info@stlu.de  
www.stlu.de

Zur Verstärkung suchen wir - gerne Berufsanfänger -  
**Steuerfachangestellten(m/w/d)** Fibu und/oder Lohn  
**Steuerfachangestellten(m/w/d)** Abschluss u. Steuererklärung  
Wir erwarten fundierte steuerliche Fachkenntnisse  
sowie DATEV- und MS Office-Kenntnisse und freuen  
uns auf Ihre schriftliche Bewerbung per Post oder Mail

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

**Helfer (m/w/d) auf € 450-Basis**

**KÜMMERER** berät, verkauft und montiert Duschkabinen und Glasrückwände.  
Zur Unterstützung bei Montagen suche ich einen Helfer für die Regionen Saarland, RLP und Luxemburg.

<b>Ihr Profil:</b>	<b>Die Leistungen:</b>
Handwerkliches Geschick Ordentliches Auftreten Deutsch in Wort und Schrift gut bis sehr gut	Ordentliche, individuelle Arbeitskleidung abwechslungsreiche Tätigkeit Perspektivisch bei Eignung und Qualifikation Übernahme in Vollzeit möglich

**Interesse geweckt?**  
Dann freue ich mich auf Ihre aussagekräftige Bewerbung an:

**KÜMMERER** Per Kümmerer, Kerlinger Weg 4, 66798 Wallerfangen,  
Telefon 06837/9098360 [www.aufmass-dusche.de](http://www.aufmass-dusche.de),  
info@aufmass-dusche.de

Wir suchen eine/n zuverlässige/n  
**Zeitungszusteller/in** **Jetzt bewerben**  
für Wallerfangen  
in Ittersdorf

**Mitteilungsblatt**  
WALLERFANGEN  
Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Dären, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberimberg  
Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

**Wir bieten:**

- Lieferung der Zeitungen an Ihr Haus
- Monatliche Bezahlung
- Zustellervertrag im Rahmen der Minijobs

**Interessiert?**  
Bewerben können Sie sich per E-Mail:  
vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 9147-159  
oder per WhatsApp: 0151 16305402

**LINUS WITTICH Medien KG**  
Europa-Allee 2, 54343 Föhren  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Gut informiert durch Ihr Amts- oder Mitteilungsblatt! **www.wittich.de**



Ich berate Sie gerne

Sven Fuchs

Ihr Ansprechpartner vor Ort

**Mobil: 0170 7071404**

s.fuchs@wittich-foehren.de  
[www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

**Rund um die Straße - alles aus einer Hand!**

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)
- Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung

**GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH**  
 Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis  
[www.gfu.com](http://www.gfu.com)

Infos unter 06831 953-0 oder saarlouis@gfu.com




**Container RITZ**  
 Telefon: 06838 - 8 10 14  
[www.container-ritz.de](http://www.container-ritz.de)

**IHR FACHUNTERNEHMEN FÜR ENTSORGUNG**

- CONTAINERGESTELLUNG
- Bagger-, Abriss- und Erdarbeiten • Baustoffe
- Annahme von Abfällen • Asbestentsorgung



*Finanzieren Sie Ihr Bad bei uns!*

**Der Fliesenfuchs GmbH**

- Wir bauen Ihr Bad
- Badmöbel ■ Balkonsanierung
- Fliesenverkauf und -verlegung
- Gestaltung von Neu- und Altbauten

**Der Fliesenfuchs GmbH**  
 Robert-Bosch-Str. 6-8 · 66773 Hülzweiler  
 Tel.: 06831/501 0774  
 Mobil: 01 77/216 28 98

[www.der-fliesenfuchs.com](http://www.der-fliesenfuchs.com)





**Seit über 60 Jahren ...**

**... zufriedene Kunden!**

**Luxus muss nicht teuer sein!**

Preiswerte Einbauküchen • kompetente Beratung  
 Planung • Montage • Service - Perfektion ist unsere Stärke

**KÜCHENSTUDIO K. H. SCHMITT**  
 66793 Saarwellingen – Lebacher Str. 9  
 Tel.: 06838-98240 – [www.kuechenstudio-khschmitt.de](http://www.kuechenstudio-khschmitt.de)



**ALTE GLÄSER TAUSCHEN**

**SANCO Energiesparisoliertglas für**  
 Neubau und Renovation.

Wärmeverlust um 65% reduziert  
 Schnell und sauber

**Geld sparen, Umwelt schonen.**  
 Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

**GLAS LEUCHTLE**  
 Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · [www.glas-leuchtle.de](http://www.glas-leuchtle.de)



**EXTREM GÜNSTIG**  
**ONLINE DRUCKEN**

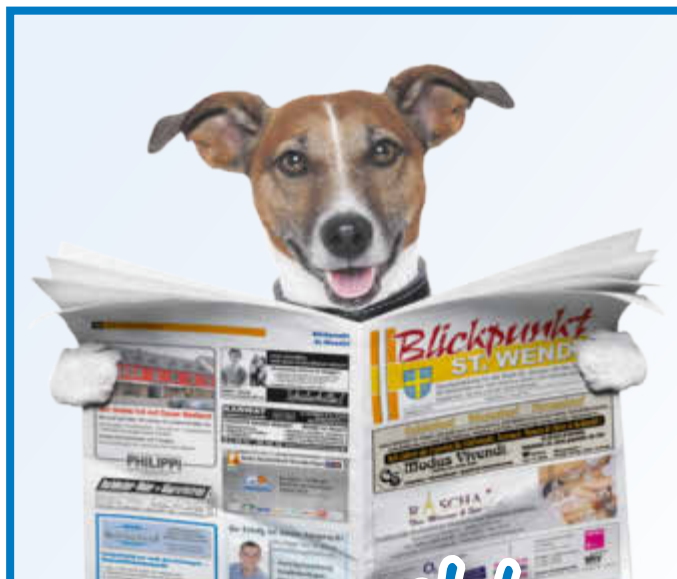
[www.LW-flyerdruck.de](http://www.LW-flyerdruck.de)



**URLAUB AM SEE?**

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)  
 Tel. 039932-825201





# gesucht & gefunden

## IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

• Gartengestaltung • Neuanlage  
• Sanierung • Mäharbeiten • Pflege  
• Baumfällung • Rodung • Zaunbau  
• Entrümpelung • tr. Brennholz  
[www.galabau-holzwurf.de](http://www.galabau-holzwurf.de), Tel.: 06834/54970

**Suche dringend Wohnwagen oder Wohnmobil**, Tel. 0171/3849550, [sancho1961@t-online.de](mailto:sancho1961@t-online.de)

**Suche Traktor**, auch mit Mängeln. Tel. 06868/256439 od. 0175/5471305

**UTH, wir fahren Ihren Kleintransport!** Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**4 WR-Alu**, für C-HR Toyota, 215/60/17 Michelin, VB 900€ 016090180224

**Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck**. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

**Reinigungskraft** für Privathaushalt nach Ottweiler-Steinbach gesucht - zwei bis drei Stunden wöchentlich. Tel.: 0160 95569437

**UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art** (Betrieb u. Hallen) Tel. 06861/9083421 od. 0151/17285336

**Hausmeisterservice Michael Dörr**, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

**Flohmarkthalle Überherrn, Nauwies 15**, Mo. - Sa. von 9-18 Uhr. Info unter: [troedel-center.de](http://troedel-center.de), Tel. 06836/9198444

**Illingen, Hauptstr.63, I.OG, 2 ZKB** (offener Wohn/Essbereich mit Küche + EBK) ca.94 qm, kpl. reonv., sof.frei. KM 600 € + NK, Tel. 06825/44243 od. 0171/4201726

### BAUMFÄLLUNG

**Baumfällung und Heckenschnitt** mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

**Kaufe alles Alte!** Möbel, Bilder, Porzellan, Uhren, Münzen aller Art, ganze Sammlungen und Nachlässe. Zahle gut! Karl Buchert, Tel. 06826/53248

**Netter Sammler kauft Modelleisenbahnen** ( aller Art u. Menge ) sowie Modellautos. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06838/9779994 od. 0174/3232959

**Elektro-Rollstuhl (Meyra) neu !!!!**, Bj. 2019, Linkshandbedienung NP 14.000,- € wegen Todesfall für 9.500,- € zu verkaufen. Tel. 06834/2965

**Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal**, alte Bücher, Schreibmasch., Uhren, Münzen, Schmuck aller Art, Armband + Taschenuhr, Tel. 0157/89404027

**Achtung! Altes gegen Bares** für Armband-/Taschenuhren, Taschen, Schmuck, Spirituosen, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan, Kameras u. alte Möbel. Tel. 06826/8269280 od. 0160/8020207

**Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires** sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

**Nohfelden-Eiweiler, 2 ZKB**, EBK vorh., 60 qm, ab sof. zu verm. KM 290,- € + NK + 2 MMKT, Tel. 0171/4837765

**Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht**. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

### ANTIK- & SAMMLERWELT

Bares für: Gold, (ver)Silber(tes), Zinn, Modeschmuck, Zahngold, Münzen, Markenporzellan u. v. m., - auch ganze Nachlässe.  
Terminabsprache bei:  
Dipl.-Betriebswirtin (FH) S. Kirmberger + Team  
Hauptstraße 24, 66557 Illingen, ☎ 0 68 25-4 99 93 55

**Alte Filme** digital neu auf DVD. Foto + Film Präsentation für Feste. Bast-Video, Tel. 06825/44666

**Inventarflohmarkt jeden Samstag im November** von 11-16 Uhr auf dem STÜLZE HOF

**GÄRTNER** sucht Arbeit: Hecken und Sträucher schneiden. Umgestaltung und Neugestaltungen vom Garten. Rasen neu anlegen, Pflastersteine verlegen, Terrassenbau, u.v.m., Tel. 0172/4859829

**Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck u. Münzsammlungen** aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr u. Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 od. 0171/5281839

**Besenreine Entrümpelung** von Haus u. Hof. Seit 20 Jahren. Saarlandweit, Festpreisgarantie, faire Wertanrechnung. Fa. Schilden, Tel. 06837/909858, [raeumungs-service-schilden.de](http://raeumungs-service-schilden.de)

**Sammler** sucht alles aus dem 1. + 2. Weltkrieg. Orden u. Ehrenzeichen, alte Fotos, Postkarten, Urkunden, Uniformen u.v.m. Alte Banknoten, Dokumente, Zubehör. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**Sammler sucht Spirituosen aller Art:** Rot, Rose, Weisweine, Cognac, Whisky, Armagnac Grappa, Klare u.v.m. Auch ganze Bestände u. kpl. Posten u. Weinkeller. Bitte alles anbieten. Tel. 06825/495145

**EIGENTUMSWOHNUNG GESUCHT!** Günstig, a. renovierungsbedürftig, sofort o. später. Tel. 0160/7689951

**Eigentumswohnung im Kreis Saarlouis gesucht!** Günstig, gerne renovierungsbedürftig, sof. od. später, Tel. 0160/7689951



# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Anzeige online aufgeben [anzeigen.wittich.de](http://anzeigen.wittich.de)

**Ihre Private Kleinanzeige**  
**Einfach buchen über:**  
[www.wittich.de/Objekt10301](http://www.wittich.de/Objekt10301)

**Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr**



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über  
**222.150**  
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren  
Telefon 06502 9147-0  
Fax 06502 9147-250



**Meisterhaft**  
Deutsche Bauwirtschaft ★★★★★

Wir schaffen Lebensraum  
statt nur vier Wände

Ihr Spezialist für mehr Freiraum, vor allem...

# KomfortUmBau

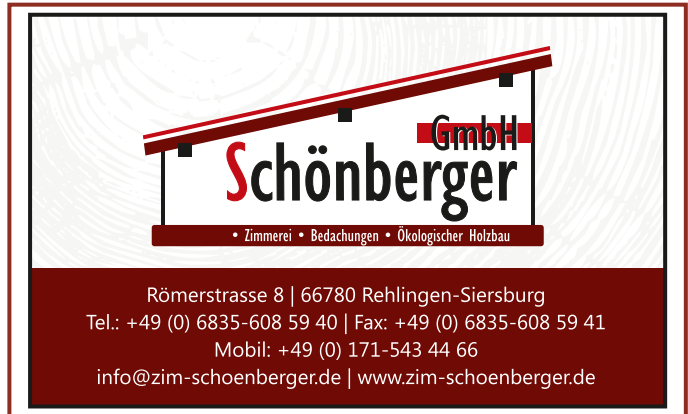
Wir realisieren schwellenlose Modernisierungsmaßnahmen und reduzieren Barrieren im...und ums Haus herum. Nutzen Sie jetzt die neuen, förderfähigen Sanierungsprogramme. Wir beraten und bauen barrierefrei.



Generationsfreundlicher Betrieb  
**Service + Komfort**

**bannwegBAU**  
HOCH- UND TIEFBAU SAARLOUIS

Fon (06831) 965 965 [www.bannwegbau.de](http://www.bannwegbau.de)



**Schönberger** GmbH

• Zimmererei • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg  
Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41  
Mobil: +49 (0) 171-543 44 66  
info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

Sie wollen überzeugende Leistungen für Ihr Geld  
**Wir bieten Ihnen starken und günstigen Kfz-Schutz.**

**mobil kompakt** von AXA bietet Ihnen starken und erstaunlich günstigen Kfz-Schutz. Genießen Sie große Sicherheit und ein absolut überzeugendes Preis-Leistungs-Verhältnis!

Maßstäbe / neu definiert 

AXA-Regionalvertretung  
**Stolz & Stolz OHG**  
Weingartstraße 21  
66798 Wallerfangen  
Tel.: 0 68 37 / 901 760  
Termine nur nach tel. Vereinbarung



## Traumurlaub

**Loggia Sky**



**Seehaus**



**Haus Peter**



**Haus Momo**



**Villa Thormarcon**



## ENTDECKE

MECKLENBURG-VORPOMMERN - DAS LAND DER TAUSEND SEEN

- Strandnähe
- grüne Umgebung
- Wohlfühl-Atmosphäre
- geräumige & lichtdurchflutete Wohnbereiche
- Parkplatz direkt am Ferienhaus

[www.traumurlaub-see.de](http://www.traumurlaub-see.de)  
E-Mail: info@ferienkontor-mv.de  
039932 825201  
0178 5319513  
Telefon Frau Grzibek



Seit über 100 Jahren für Sie da

# Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76  
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38  
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • [www.Bestattungen-Ritter.com](http://www.Bestattungen-Ritter.com)

Eigene Schneiderei!

# AYNUR

| COSKUN MODE |

## HOSENWOCHE 20 %

Hauptstr. 44 • 66798 Wallerfangen • Tel.: 06831/60555

Wächst Ihnen Ihr Garten über den Kopf?

# Weyland

## Garten- & Landschaftsbau

Wir helfen Ihnen den Garten zu pflegen!

Dominic Weyland, Bierbach 12, 66809 Nalbach  
 Tel.: 06838/993511, Mobil: 0173/3449166

- Neu- und Umgestaltung
- Stein- und Pflegearbeiten
- Strauch- und Heckenschnitt
- Zaun- und Mauerbau
- Baumschnittarbeiten
- Grabpflege und Grabgestaltung

Telefon: 06837 - 9098360

### AUFMASS, MONTAGE & WARTUNG VON DUSCHKABINEN

- Erneuerung Silikonfugen
- Reparatur Duschkabinen
- Tausch von Duschkopfprofilen
- Demontage und Montage von neuen Duschkabinen und Duschwänden
- Rückwände aus Glas und Aluminium-Verbundplatten
- Beratung, Verkauf und Montage von Glas-Schiebetüren



Kerlinger Weg 4  
 66798 Wallerfangen – Düren  
 Mobil: 01515-9098360  
 Telefax: 06837-9098361  
 hallo@aufmass-dusche.de



[www.aufmass-dusche.de](http://www.aufmass-dusche.de)



[www.wittich.de](http://www.wittich.de)



# Meister Möllers

Rolladen- u. Markisenkontor

- Rollläden
- Einbruchschutz
- Jalousien
- Markisen
- Klappläden
- Motorisierung
- Insektenschutz
- Tore

- Meisterfachbetrieb - seit 2002  
 Beratung • Verkauf  
 Montage • Reparatur  
 Lothringer Straße 18 b  
 66780 Hemmersdorf  
 Tel. 0 68 33 / 90 03 66

# W&W POLSTERMÖBEL

## EXKLUSIV

Inhaber: U. Wolter

**SCHMELZ - gegenüber OBI - Franz-Birringer-Straße 1**

# Herbst-Sonder-Aktion!

## Verkaufsoffener Sonntag

am 10. November 2019 von 13-18 Uhr

Sie sparen **10%-30%**




Öffnungszeiten: Montag-Freitag: 10-18 Uhr und Samstag: 10-14 Uhr durchgehend. Telefon 0 68 87 / 912 79 52